

# **RAPPORT ANNUEL**

## **2017**

# SOMMAIRE

*Ce rapport concerne la période janvier 2017 – décembre 2017*

	<u>Page</u>
<b>I - INTRODUCTION</b>	<b>3</b>
<b>II - QUESTIONS ÉDUCATIVES</b>	
II-1 – Interparents	6
II-2 – Groupe pédagogique du Primaire et des Maternelles	8
II-3 – Groupe pédagogique du Secondaire	10
<b>III - GROUPE SERVICES (Cantine – Transport – Périscolaire)</b>	<b>18</b>
<b>IV - GROUPE DE TRAVAIL SUR LA POLITIQUE D'INSCRIPTION</b>	<b>22</b>
<b>V - GROUPE INFORMATION</b>	<b>23</b>
<b>VI - GROUPE DE TRAVAIL IT</b>	<b>24</b>
<b>VII - GROUPE DE TRAVAIL SUR L'APPUI ÉDUCATIF</b>	<b>24</b>
<b>VIII - GROUPE DE TRAVAIL ACTIVE COMMUNITY</b>	<b>25</b>
<b>IX- GROUPE DE TRAVAIL WELCOME SERVICE</b>	<b>31</b>
<b>X- SITUATION FINANCIÈRE</b>	<b>34</b>
<b>QUI FAIT QUOI À L'APEEE?</b>	

## **I – INTRODUCTION**

Chers parents,

C'est avec grand plaisir que je vous adresse le Rapport annuel 2017 de l'APEEE, au nom du Conseil d'administration. Avec ce document, nous voulons vous donner un aperçu de nos activités tout au long de notre mandat. Malgré nos efforts pour le rendre aussi complet que possible, il ne peut donner qu'une idée approximative de tout le travail accompli "derrière les rideaux".

Je suis personnellement très reconnaissante de l'occasion que j'ai eu de travailler avec un groupe de parents aussi dévoués, enthousiastes et travailleurs. Je suis fière de ce que nous avons accompli, des nombreuses actions que nous avons menées, du sérieux avec lequel nous avons tenté de résoudre chaque problème.

Je pense que nous sommes aujourd'hui un partenaire reconnu et apprécié par la direction de l'école et d'autres parties prenantes externes, comme Interparents ou d'autres APEEE à Bruxelles. Nous savons tous que les attentes sont grandes et qu'un certain nombre de parents ne seront peut-être pas entièrement satisfaits, mais je peux vous assurer que nous avons tous fait de notre mieux.

Nous pouvons en dire autant de notre excellent personnel. C'est un plaisir de travailler avec eux. Nous ne pourrions pas être plus chanceux. Je tiens aussi à féliciter tous les parents qui ont fait du bénévolat avec nous et directement avec l'école parce que leur contribution à la vie à l'école est précieuse.

Il est presque impossible de décider ce qu'il faut mettre en évidence au sujet de l'année dernière. Permettez-moi de commencer par quelque chose d'interne. Le Conseil d'Administration a travaillé dans un esprit de haute démocratie et d'inclusivité, ce qui a permis à tous les membres de faire entendre leur voix et de présenter des idées et des suggestions, même pour les membres les plus récents et les moins expérimentés. Grâce à cette approche, des projets totalement nouveaux ont été lancés, en commençant par le projet le plus exigeant, celui de la toute nouvelle politique d'accueil qui a comblé un vide important: rendre l'arrivée à l'école la plus facile possible pour les nouvelles familles. Il s'agissait d'un projet complexe et de grande envergure qui a nécessité l'aide de nombreux parents bénévoles et aussi des enfants du primaire et secondaire. Malgré quelques lacunes, ce qui est normal pour un projet pilote, nous pouvons affirmer que cette expérience a été grand succès. Merci encore à toutes les personnes impliquées. Nous continuerons certainement!

Deuxièmement, je pense qu'il faut mentionner la coopération avec l'école. Comme je l'ai dit plus haut, j'ai le sentiment que nous sommes, pour eux, un partenaire respecté, tout en continuant à jouer notre rôle d'amis critiques. Nous avons aidé l'école à plusieurs reprises (avec l'Eurosport ou la Journée Pédagogique) et nous avons intensifié les rencontres à tous les niveaux avec eux. Certaines décisions très importantes qu'ils ont prises étaient basées sur nos suggestions, comme une meilleure planification pour la préparation du BAC ou les réunions régulières du directeur adjoint avec les parents du secondaire. Il en va de même pour la continuation de la classe de neige pour les P5. Nous avons travaillé avec l'école sur la façon d'améliorer la communication avec les parents et pour l'adoption d'une politique de plaintes convenue en commun. Une autre bonne nouvelle est leur proposition de rétablir l'ancienne tradition des réunions mensuelles au niveau de la direction pour discuter des dossiers prioritaires.

Troisièmement, permettez-moi de mentionner l'effort réalisé pour répondre à toutes les demandes spécifiques des parents et assurer le meilleur suivi possible auprès de l'école. Je pense que de très bons résultats ont été obtenus, en particulier dans le domaine du soutien à l'éducation. Nous avons également essayé de répondre aux demandes liées aux changements dans nos services et, là où

c'était possible, nous l'avons fait. Je regrette les cas pour lesquels nous n'avons pas pu apporter de solution positive, mais il est certain que nous avons toujours fait de notre mieux.

Je voudrais également mentionner quelques exemples de réussite avec Interparents, le système des écoles européennes et les autres APEEE. Avec Interparents, nous avons, par exemple, largement contribué au nouveau projet pilote relatif à la surveillance du BAC. Au sein du Groupe de Suivi organisé par le Secrétaire Général des Écoles Européennes, notre intervention a été décisive tant pour la politique d'inscription (rejet de la toute première proposition d'envoi à Berkendael de toutes les nouvelles inscriptions pour le primaire et la maternelle) que dans la discussion sur l'avenir des écoles européennes où nous sommes parvenus à faire valoir que toute étude d'évaluation d'impact doit être sérieusement entreprise. Il est très regrettable, pour dire le moins, qu'en décembre la Régie des Bâtiments ait fait savoir qu'elle ne fournira pas le site de l'OTAN pour une cinquième école à Bruxelles pour 2021, qui est nécessaire de toute urgence.

Cela m'amène à dire quelques mots sur le principal défi de l'école: la surpopulation et toutes les conséquences négatives qu'elle apporte en termes de bien-être, d'espaces pour les cours et aussi de qualité de l'enseignement, des services de cantine, etc. La surpopulation a un impact sur presque tous les aspects de la vie scolaire. En raison de la décision de la Régie des Bâtiments et de l'absence d'un plan B, il est probable que la tendance sera la même dans les années à venir. Les présidents de l'APEEE ont rencontré le commissaire Oettinger en décembre et la surpopulation était le premier point sur la table, mais nous ne pouvons pas être très optimistes quant à une solution à court terme.

Le surpeuplement est clairement lié aussi à la sécurité qui est la conséquence de bien d'autres aspects. Après les attentats terroristes, l'école a adopté plusieurs mesures restrictives, dont certaines que nous avons trouvées inefficaces et visant principalement les parents, comme s'ils présentaient un danger. Nous n'avons pas changé d'avis, mais nous reconnaissons que l'approche de l'école est maintenant plus douce. La "communauté de parents d'élèves" souhaitée n'est toujours pas une réalité. La sécurité est et restera au premier plan de ce que nous faisons et sera une priorité dans nos discussions avec l'école. Nos avis sur les meilleures manières d'obtenir des résultats correspondent aujourd'hui de plus en plus et la récente décision de rétablir des réunions régulières dédiées exclusivement à la santé, à la sécurité et à la sûreté est très positive. Nous avons également mis en place des actions internes avec des formations spécifiques pour nos collaborateurs. En fait, l'un de nos managers est celui qui possède le certificat du plus haut niveau de sécurité à l'école et il est souvent consulté par la direction de l'école. Il est également très positif que l'école ait enfin la possibilité d'avoir son propre agent de sécurité.

J'ai mentionné la rencontre avec le commissaire Oettinger. C'était une des initiatives prises avec les autres APEEE. Nous avons établi une coopération très fructueuse avec eux. Tout au long de l'année, les contacts ont été constants afin d'échanger des idées, des bonnes pratiques, des documents et des expériences. Une réunion des présidents est organisée au moins une fois par mois pour discuter des priorités communes.

Pour terminer, je voudrais souligner le nombre d'événements, d'ateliers et de conférences que nous avons organisés. Chacune de ces activités a nécessité beaucoup de travail préparatoire, mais nous croyons qu'elles peuvent faire une différence et nous espérons que le prochain Conseil d'administration continuera dans cette direction.

Les exemples ci-dessus ne sont que quelques exemples de nos activités. Vous en trouverez beaucoup plus dans le Rapport. Il est néanmoins important de souligner qu'il y a de nombreux domaines dans lesquels nous avons déjà commencé à collaborer et qu'il faudra travailler dur avant d'arriver à un quelconque résultat. Vous trouverez également ces activités mentionnées dans le

rapport. Vous pourriez considérer que d'autres domaines d'intervention sont plus importants que d'autres. Dites-le-nous, s'il vous plaît. Vos contributions sont absolument essentielles pour nous permettre de comprendre où concentrer nos ressources (limitées).

J'ai déjà exprimé ma gratitude personnelle à notre personnel extraordinaire, dirigé par Mme Anja Galle. Je tiens également à remercier mes collègues du conseil d'administration d'être une équipe qui vise l'excellence. Mes sincères remerciements vont à M. Sharron, M. Schmelz et M. Arnedo pour leur ouverture à une confrontation et à un dialogue francs. Merci également aux Représentants de Classe pour leur volonté de prendre en charge une responsabilité qui n'est pas toujours facile à gérer et aux enseignants pour s'occuper de nos enfants.

Merci à vous tous pour votre soutien, vos suggestions, vos critiques. Merci de votre confiance. J'espère que nous ne vous avons pas déçus. Je vous invite tous à envisager de vous joindre au nouveau Conseil d'administration: être un représentant des parents est un défi mais aussi un honneur, presque tous les jours un travail ardu mais aussi une occasion de faire quelque chose d'important. Et si vous ne pouvez pas vous joindre au Conseil d'administration, réfléchissez à jouer un rôle actif dans la communauté des parents. Chacun d'entre nous peut faire la différence!

Francesca Tadini  
Présidente de l'Association des Parents  
APEEE Woluwé

## **II – AFFAIRES PEDAGOGIQUES**

Les affaires pédagogiques sont au cœur du travail de l'APEEE. De nombreux points sont traités et discutés au sein de plusieurs groupes de travail. Nous listons ici les points relatifs au groupe de travail dont les sujets ont été examinés de façon critique.

### **II-1 – Interparents ([www.interparents.com](http://www.interparents.com))**

#### **Représentants de l'Association des Parents:**

##### Membres du Conseil d'Administration

- M. Andreas Rogal (EN), Coordinateur du Groupe
- M. Jan von Pfaler (FI)

Interparents (IP) est l'organisation qui représente officiellement tous les parents du système des écoles européennes auprès de ses différents organes administratifs: le Comité conjoint d'enseignement, le Comité budgétaire, le Conseil d'administration élargi et les groupes de travail du Conseil d'administration, qui est l'organe de décision suprême du système des écoles européennes. L'organisation des Interparents participe également à divers groupes de travail créés par le Conseil d'administration. Les membres d'IP sont les associations de parents d'élèves des écoles européennes (type 1). L'école de Woluwe est représentée par M. Andreas Rogal et M. Jan von Pfaler.

Les principales priorités de la liste sont les habituelles: le surpeuplement des écoles à Bruxelles, les difficultés croissantes à trouver de bons enseignants en général et le rôle de l'enseignement en anglais et de la langue anglaise dans les écoles européennes à cause du Brexit, en particulier.

#### **Surpopulation et scolarisation**

En 2018 ou 2019, il se peut que les écoles européennes bruxelloise ne soient pas en mesure d'accueillir tous les élèves de catégorie I. Actuellement, les autorités belges n'indiquent aucune solution dans un avenir proche, c'est-à-dire dans les cinq à six prochaines années. Le secrétaire général ainsi que le commissaire européen Oettinger, responsable des écoles, ont récemment confirmé cette mauvaise nouvelle.

Du fait que l'école de Berkendael (annexée à l'école européenne d'Uccle) est encore bien en deçà de ses capacités, la politique d'inscription dans les écoles bruxelloises, comme confirmée par le Conseil d'administration en décembre, permet désormais d'envoyer des petits groupes d'enfants issus de nouvelles familles (c'est-à-dire, ceux qui n'ont pas de frères et sœurs déjà à l'école) dans n'importe quelle section du primaire ou de la maternelle à Berkendael. Même s'il est clair que l'école de Berkendael devrait être utilisée pour réduire le surpeuplement des autres écoles, l'organisation Interparents estime- et s'est exprimée en conséquence - que cette décision n'est pas dans le meilleur intérêt des enfants. Le fait de placer ainsi les élèves peut conduire à des petites classes, jointes verticalement et isolées, et peut laisser les enfants et leurs enseignants sans le soutien approprié d'une section linguistique. Il est regrettable que ce soit la solution trouvée pour remplir l'école de Berkendael.

#### **Nouvelle structure d'évaluation** (- voir aussi Groupe Education Secondaire - point CEES)

La nouvelle structure d'évaluation comprenant le nouveau système de notation sera appliquée dans le secondaire à partir de septembre 2018 sur tous les élèves qui seront en S5 ou en-dessous. Les élèves qui seront en S6 ou S7 en septembre prochain resteront dans le système de notation actuel jusqu'à la fin de leur parcours académique. Les premières notes du Baccalauréat évaluées selon le nouveau système seront attribuées en 2021.

La formation des enseignants a commencé cet automne et se déroulera à plein régime au printemps prochain. Le report d'un an, qui avait été demandé par les parents, semble avoir donné au processus une meilleure chance pour un démarrage réussi.

Pour mieux faire connaître la réforme aux parents, les quatre écoles bruxelloises organiseront une soirée d'information et de discussion le 5 février 2018. Il est essentiel que les parents et les élèves comprennent bien les principes de la nouvelle forme d'évaluation - ce n'est qu'à ce moment-là qu'ils seront en mesure de comprendre et de réagir à l'évaluation donnée.

Un système d'évaluation bien ancré et uniformément compris est la clé de la communication entre l'enseignant, l'élève et le parent - ainsi qu'un outil essentiel pour le développement de l'ensemble du système scolaire. Tous les avantages de ce changement se feront sentir dans les années à venir, car le changement prendra du temps, mais la première introduction sera certainement essentielle au succès. Interparents a donc été très active dans le processus d'introduction du nouveau système de marquage à tous les niveaux.

Pour plus d'informations, voir

<http://interparents.eu/pdf/Introduction%20of%20new%20assessment%20tools%20including%20marking%20scale%20for%20Secondary%20FINAL%20for%20release%20pdf.pdf>

### **Baccalauréat**

Depuis plusieurs années, Interparents s'efforce d'identifier les problèmes liés aux dispositions des examens, questions ou évaluations afin de pouvoir informer et en partie pousser l'Unité Baccalauréat du Bureau du Secrétaire Général des Écoles Européennes (BSGEE) à appliquer les mesures correctrices avant la discussion et la publication des résultats. C'est pour cette raison qu'Interparents a mis en place un système de soutien, où les questions soulevées aussi bien par les parents que par les élèves peuvent plus facilement être suivies à travers toutes les écoles. De cette façon, il est devenu encore plus simple d'identifier des solutions à l'échelle du système et au niveau local. Les préoccupations de cette année s'appliquaient notamment aux examens écrits de physique, de géographie et d'économie.

Cette année, le nouveau système de correction en ligne, où les réponses des élèves sont scannées et évaluées en ligne, a également été introduit. La mise en œuvre s'est déroulée sans problème majeur. La principale amélioration a été de permettre la correction à distance et d'améliorer la communication interne. Les principales avancées futures devraient concerner la possibilité de mieux instruire et diriger l'évaluation et de remédier à toute incohérence existant déjà au cours du processus d'évaluation. Le système permet également d'assigner des documents facilement et de façon aléatoire à des correcteurs sélectionnés dans l'ensemble du système, ce qui aide à équilibrer la charge et à améliorer l'indépendance. Certaines de ces améliorations n'ont pas encore été réalisées.

### **Réforme pédagogique**

Cette année, la réforme pédagogique manifestement nécessaire n'a pas connue une grande évolution. Cependant, un document-clé est attendu au début de l'année 2018 : ce document décrit la politique linguistique, c'est-à-dire, il définit le rôle et l'utilisation des langues dans les écoles européennes - tant en ce qui concerne l'enseignement des langues que la langue d'enseignement. Interparents s'inquiète du fait que le travail derrière ce document-clé n'a pas reçu les efforts qu'il mérite. Plusieurs complications du système sont étroitement liées à la structure linguistique des écoles - et il en est de même de nombreux progrès-clés.

### **Le Brexit et l'enseignement de la langue anglaise**

La langue anglaise concerne la quasi-totalité des élèves du système scolaire européen, principalement en L1 ou L2. On craint fortement que l'enseignement de l'anglais dans les sections AN, mais aussi en tant que langue étrangère, souffre d'un manque d'enseignants natifs. Interparents craint qu'un grand nombre des enseignants encore en poste quittent le système à cause du Brexit. Le risque s'applique aussi bien aux enseignants détachés qu'à ceux engagés localement. Le système scolaire a reconnu l'existence du risque, mais n'a pris aucune mesure

concrète pour l'atténuer. Ce risque s'applique également à notre école. Pour plus d'informations, voir <http://interparents.eu/pdf/BrexitBulletin-INTERPARENTS-2017-03-en.pdf>

### **Changements dans l'administration des écoles européennes**

Le BSGEE a recruté plusieurs nouveaux employés, parmi lesquels le Secrétaire général adjoint M. Beckmann ainsi que le chef de l'Unité pédagogique M. Munkazy et, plus récemment, la responsable de l'Unité du Baccalauréat Mme Rudomino. Le bureau a maintenant de nouveaux esprits pour diriger les efforts visant à relever les divers défis qui l'attendent.

## **II-2 – Groupe pédagogique du Primaire et des Maternelles – CEP&M**

### **Représentants de l'Association des Parents:**

#### Membres du Conseil d'Administration

- Mme Bettina Schmidbauer-Mogensen (DE), Coordinatrice du Groupe jusqu'en août 2017. A partir de septembre 2017, remplacée par Mme Sare Roda (PT) jusqu'en janvier 2018.
- Mme Mounia Benyahia (FR) - Backup: Mme Ana Dumitrache
- M. Bengt Davidsson (SV)
- Mme Katarzyna Horemans (NL)
- Mme Jovita Lazdiniene (LT)
- Mme Rose McCarthy (EN) - Backup: M. Andreas Rogal
- M. Albert Raedler (DE) - Backup: M. Anthony Bisch
- Mme Francesca Tudini (IT) - Backup: M. Guido Ricci
- M. Jan von Pfaler (FI)

#### Parents bénévoles

- Mme Catarina Ribeiro (PT)
- Mme Sónia Vasconcelos (PT)

Le groupe de travail de l'APEEE CEP&M vise à préciser les questions des parents liées à la primaire, apporter un soutien *ad hoc* à travers des représentants du conseil, comprendre les enjeux des parents. Des nouveaux projets et idées qui bénéficient les étudiants sont toujours les bienvenus. Le travail du groupe de travail est évolutif et une bonne coopération et un bon échange avec l'école sont essentiels.

### **Première coordinatrice (par Mme Bettina Schmidbauer-Mogensen):**

Le travail de coordination incluait à la fois la liaison avec les parents pour connaître leurs préoccupations et canaliser les problèmes et les idées vers l'école. Les principaux points du premier semestre 2017 ont été:

- Les classes de neige n'ont pas été abandonnées, comme initialement prévu par l'école. Le nouveau site d'Aigle, en Suisse, a été utilisé pour la première fois. Le voyage a été un succès, cependant, l'équipe de l'école a trouvé un site encore meilleur à côté des pistes de ski, qui sera utilisé en 2018.
- Les absences des enseignants étaient un sujet majeur. Les parents voulaient être mieux informés sur les absences à long terme et leurs remplacements. Un système est maintenant en place pour s'assurer qu'une note d'information est envoyée aux parents en cas des longues absences.
- L'introduction d'Office 365 a été un défi et a connu des débuts difficiles. Au cours de la nouvelle année scolaire, le système a dû être réduit au minimum en raison de problèmes techniques. Le groupe de travail informatique au sein du Secrétaire Général travaille sur de nouvelles lignes directrices pour l'utilisation du système et réparera les bugs.
- Il y avait d'autres sujets actuels qui sont développés plus loin dans la seconde moitié, ci-dessous

**Deuxième coordinatrice (par Mme Sara Roda):**

Commencé en septembre, nous avons organisé deux réunions (le 22 septembre en personne et le 29 novembre en ligne) afin de préparer les sujets à discuter pendant les réunions préparatoires entre la coordinatrice et le directeur adjoint, M. Javier Arnedo qui ont eu lieu le 9 octobre et le 4 décembre respectivement. En fonction des résultats, les membres du groupe de travail s'accordent entre eux les sujets qui devraient être abordés à la réunion officielle CEP&M avec l'école qui ont eu lieu le 16 octobre et le 14 décembre.

Pendant la réunion du groupe de travail du 22 septembre, nous avons pris l'opportunité de discuter des plus grands soucis des parents de chaque section primaire et décider des premiers à aborder.

**Les problématiques principales qui ont été discutées avec la direction de l'école depuis septembre sont les suivantes:**

- 1) L'infrastructure du bâtiment de primaire: i) la sortie de secours au 3<sup>ème</sup> étage ; ii) le système d'électricité et la possibilité d'installer la climatisation dû aux canicules d'été (requiert analyse plan B) ; iii) les problèmes de chauffage et thermostat (requiert analyse plan B) ; le système de plomberie - les murs humides dans les classes et la situation des toilettes.  
Une inspection aura lieu, et sera suivi par le Groupe Sécurité & Sureté de l'APEEE.
- 2) Le Projet: Prévention de la violence dans les cours de récréation - veuillez consultez l'information fournie par le groupe de travail Communauté Active de l'APEEE (VII). La recommandation que l'équipe de surveillance porte un drapeau de chaque langue dont il/elle parle afin d'augmenter la visibilité pour les enfants.
- 3) Continuer à développer le travail de l'équipe scolaire du bien être - un très bon système que développe l'école ; rôle de M. Enrique Ezquerra (responsable de la salle tranquille et du suivi des conflits entre étudiants à l'école). Ceci est une problématique actuelle.
- 4) Les sanctions disciplinaires et l'éventuel développement de directives pour les étudiants de primaire - débat de procédure afin d'informer les parents en cas de sanctions disciplinaires sévères (suspension).
- 5) Le lien École - Maison -- Employé de l'école chargé de la communication entre l'école et les parents. Nous continuerons à parler de cette problématique l'année prochaine et sera suivi pendant la réunion du conseil d'école (School Advisory Council - SAC).
- 6) La politique scolaire sur la vidéosurveillance - L'APEEE a rédigé un avis juridique sur la politique actuelle qui a été envoyé à l'École. Nous continuerons à parler de cette problématique l'année prochaine et sera suivi par le Groupe Sécurité & Sureté de l'APEEE pendant la réunion du conseil d'école (School Advisory Council - SAC).
- 7) Une deuxième journée « Carnet oral » en printemps - pour que les parents puissent rencontrer officiellement les professeurs pour une deuxième fois. En Primaire, il existe un système de prévention en février (une lettre pour les parents afin de les informer du risque de doubler et les éventuelles mesures à prendre). L'APEEE vise à comprendre l'intérêt et la possibilité d'une deuxième éventuelle évaluation orale en printemps.

- 8) Le partage du programme pédagogique - quand le professeur principal est absent, le programme pédagogique est partagé avec le professeur suppléant. Nous envisageons un formulaire bien précis.

**D'autres sujets que traite le groupe de travail de CEP&M:**

- 9) Les garderies - Il existe deux garderies indépendantes et séparées à l'école, une organisée par l'APEEE (Surveillance) et l'autre par la Commission européenne. Suites aux préoccupations des parents, l'APEEE a organisé une réunion constructive avec la garderie de la Commission afin d'échanger les informations et de discuter des préoccupations des parents sur le fonctionnement de la garderie. Nous continuerons avec cette problématique l'année prochaine.
- 10) Des fontaines à eau potable dans la cours de récréation - les étudiants nous ont demandé ceci à plusieurs reprises. Cette demande est soutenue par les parents et nous discutons de sa mise en place pendant la réunion du conseil d'école.

**II-3 – Groupe pédagogique du Secondaire - CEES (Conseil d'Education Elargie Secondaire)**

**Représentants de l'Association des Parents**

Membres du Conseil d'Administration

- Mme Pernilla Sjölin (SV), Coordinatrice du Groupe jusqu'en septembre 2017. Ms Vanessa Aulehla (IT) – Coordinatrice du Groupe depuis septembre 2017
- Mme Manuela Caramujo (PT) – Back-up: Mme Sara Roda (PT)
- Mme Katarzyna Horemans (NL)
- Mme Jovita Lazdiniene (LT)
- M. Johan Melander (SV)
- M. Mario Nava (FR) - Back-up: Mme Mounia Benyahia
- Mme Sara Roda (PT)
- Mme Johanna Saarentalo-Vuorimäki (FI)
- Mme Bettina Schmidbauer-Mogensen (DE)
- M. Adam Watson-Brown (EN) jusqu'en septembre 2017, à partir de septembre M. Andreas Rogal (EN)

Conseil d'Education Elargie Secondaire - CEES:

Le CEES est constitué du directeur de l'école, du directeur adjoint pour le secondaire, de 4 représentants des parents d'élèves, et de représentants des élèves et des enseignants. Ses tâches sont la gestion quotidienne de l'école secondaire, la discussion des problèmes et la recherche de meilleures conditions pour un enseignement efficace et de qualité dans notre école, ainsi que la promotion de relations positives et stimulantes entre tous les intervenants dans l'école. Son travail alimente également les réunions du SAC (School Advisory Council - conseil consultatif de l'école), de l'IP (Interparents) et du CA (conseil d'administration de l'école). Il se réunit environ quatre fois par an.

Les représentants des parents se réunissent ou communiquent par mails (en tant que 'Groupe d'Education Secondaire') afin de préparer les réunions CEES, et certaines sections se réunissent parfois en section. Les parents qui sont représentants des sections servent de point de contact aux parents de leur section respective. Les représentants des parents participent également à des groupes de travail spécifiques établis par l'école.

Le CEES s'est réuni quatre fois en 2017 : les 28 mars, 13 juin, 28 septembre et 7 décembre.

Fixer l'agenda du groupe de travail secondaire, dont les objectifs sont de travailler aux buts communs aux parents des 1694 élèves et des 80 représentants de classe, est relativement facile mais la mise en pratique de ces objectifs prend du temps, semble-t-il.

Les points ci-dessous sont les sujets sur lesquels nous avons pu trouver des vues communes entre nous. Nous avons également été en contact avec de nombreux parents demandant des informations ou nous mettant en copie lorsqu'ils s'adressaient à la direction de l'école. Nous avons quelquefois joué le rôle de médiateur entre les parents et l'école. Nous avons souvent été en mesure de rassurer les parents simplement en leur fournissant l'information qui leur manquait et aussi de canaliser les problèmes entre la direction, les professeurs et les parents de manière constructive, calme et basée sur les faits. Nous espérons que ceci profite non seulement aux parents que nous représentons mais aussi aux étudiants et aux professeurs de cette école complexe et stimulante.

### *Situation population scolaire le 6/12/2017*

	DE	EN	FI	FR	IT	LT	NL	PT	SV	TOTAL	Nombre classes						
<b>S1 (2006)</b>	19	23	20	26	27	25	24	16	10	15	27	20	<b>252</b>	<b>12</b>			
<b>S2 (2005)</b>	23	15		17	17	28	26	23	25	11	24	28	20	20	<b>277</b>	<b>13</b>	
<b>S3 (2004)</b>	21	25		23		25	29		20	12	22	29	30		<b>236</b>	<b>10</b>	
<b>S4 (2003)</b>	26	30		18	16	27	28		23		21	16	28		<b>233</b>	<b>10</b>	
<b>S5 (2002)</b>	19	16	15	28		27	23		20		15	16	16	24	<b>219</b>	<b>11</b>	
<b>S6 (2001)</b>	23	19	19	19	18	25	23		27		13	16	15	16	17	<b>250</b>	<b>13</b>
<b>S7 (2000)</b>	24	20	18	18		29	27	11	20		24	18		18	<b>227</b>	<b>11</b>	
<b>SOUS-TOTAL SECONDAIRE</b>	<b>155</b>	<b>220</b>	<b>200</b>	<b>427</b>	<b>151</b>	<b>33</b>	<b>134</b>	<b>181</b>	<b>193</b>	<b>1694</b>	<b>80</b>						

### **"Mindset for exams" (état d'esprit pour les examens) workshop pour les S6 et S7**

L'une des premières décisions du conseil fraîchement élu a été de donner un support financier pour un workshop "Mindset for exams" proposé par la direction de l'école aux élèves de S6 et S7 un samedi. 42 élèves ont participé, principalement des S7. Des astuces y ont été transmises de manière interactive et amusante concernant la gestion du temps, des techniques d'étude; comment éviter le stress, avoir un esprit de croissance/développement et avoir confiance en soi.

### **Politique de diffusion de l'anglais et du français L2 (S1 à S3)**

Ce sujet a été discuté lors de plusieurs réunions CEES afin de mieux comprendre comment s'est déroulé le déploiement de cette politique. L'APEEE a présenté le feedback des parents dans lequel certains se plaignaient de son introduction hâtive en 2016, d'autres trouvaient le processus de sélection injuste, et d'autres encore craignaient que les enfants dans les classes « normales » ne recevraient moins d'attention du fait de cette politique.

Selon l'école, aucun critère pour l'affectation des professeurs n'avait été choisi. On a demandé aux professeurs de chaque groupe de discuter à propos de qui pourrait prendre quel groupe d'élèves et ils se sont arrangés entre eux. Si possible, dans un souci de continuité, les étudiants ont le même professeur pour les années 1, 2 et 3 – et les classes sont ensuite mélangées à nouveau et un

nouveau groupe avec un nouveau professeur sera formé pour les années 4 et 5. Pour les années 6 et 7, les groupes changent à nouveau ainsi que le professeur – cependant, il peut arriver que le professeur change en dehors de ces moments prévus, lors de la fin d'un contrat ou lorsqu'un membre du personnel décide de quitter l'école. Le début de la deuxième année a évidemment été plus calme que la première. La direction de l'école a mentionné que les professeurs sont très contents de ce nouveau système.

Contexte: Depuis 2016, l'école a établi des niveaux "élevés" en L2 anglais et français, une exception à la politique de l'école de classes à capacités mixtes. Le syllabus pour L2 en anglais/français est prévu pour enseigner le niveau A1 en S1, A2 en S2 et B1 en S3. C'est ce qui est requis par le syllabus tel que développé par le conseil des inspecteurs de toutes les sections linguistiques.

L'école a créé un groupe avancé pour L2 français et anglais en S1, S2 et S3, mettant ensemble des élèves qui ont démontré un niveau largement supérieur au reste du groupe, non seulement oralement mais aussi et surtout à l'écrit. (*Ce système n'est pas encore en place pour l'allemand L2 et il n'y a toujours qu'un seul groupe pour cette langue*). Le niveau officiel qui doit être atteint reste le même pour tous les groupes. Il sera évalué de manière similaire pour tous les groupes à travers les différents tests et examens.

En créant ce groupe, l'école pense que les élèves plus avancés bénéficieront du travail avec un matériel plus adapté à leur niveau, tout en augmentant la qualité de différenciation à travers les groupes de capacités mixtes. Comme les niveaux dans les autres groupes seront plus homogènes, ceci implique que les professeurs seront plus à même d'atteindre leurs objectifs au travers de la différenciation. La composition des groupes devrait en principe refléter celle de cette année, bien que les groupes puissent varier en fonction des critères mis en place par les professeurs. Bien sûr, les opinions diffèrent en ce qui concerne la différenciation, mais la majorité pense que la différenciation s'améliore lorsque l'ensemble des capacités à travers le groupe est réparti de manière plus égale.

Objectif : au niveau S4, l'écart entre les classes devrait être minimal et tous les étudiants devraient être prêts à travailler avec le même matériel.

### **Amélioration de la zone pour les S3 et S4**

L'APEEE salue tous les efforts déployés par l'école afin d'améliorer le terrain de jeu pour les élèves S3 et S4. Comme la solution idéale serait difficile à mettre en œuvre puisqu'elle dépend de nombreux facteurs externes, l'APEEE a présenté des idées pour des solutions pragmatiques et économiques. On peut citer par exemple de nouveaux bancs avec tables ; installer un mur en carton pour permettre aux étudiants de peindre dans la cour ; rénover et peindre les portes des toilettes ; installer une petite rampe ou piste de skate ; considérer l'utilisation d'abris mobiles pour permettre aux élèves d'être dans la cour en cas de pluie ; considérer l'achat de tables de jeux à utiliser durant les pauses. L'APEEE, l'école et les étudiants travaillent ensemble pour élaborer des propositions concrètes. A suivre.

### **Fontaines d'eau pour les élèves**

L'idée avancée par l'APEEE, certains parents et élèves a été discutée lors de plusieurs réunions CEES et il a été décidé d'en installer deux à l'étage de l'administration.

### **Téléphones mobile**

Sur base d'une enquête auprès des parents sur l'usage des téléphones mobiles à l'école, un groupe de travail a été constitué avec la direction de l'école, des professeurs, des étudiants, des parents et des spécialistes en informatique. L'enquête a montré qu'une claire majorité des parents est d'accord que l'école impose des règles plus strictes sur les téléphones mobiles dans les classes. La direction se réjouit de ce résultat qui représente un encouragement de leur intention d'aligner la

politique de l'école avec celles des autres écoles européennes, plus strictes sur ce sujet. L'école voudrait s'attaquer à l'impact négatif de l'usage des mobiles à l'école (discipline, augmentation du harcèlement via les mobiles et autres situations liées à l'internet, ...) au moyen d'un dialogue avec tous les acteurs concernés. Le groupe de travail s'est déjà réuni une fois pour une discussion préliminaire.

### **Flux d'information**

Les classes L2 ou L3 n'ont pas de représentants de parents et pas d'accès standard aux noms et contacts des professeurs et élèves. Nous avons demandé à l'école de créer ces listes puisqu'elles ne sont habituellement pas préparées par les professeurs. A suivre.

### **Recrutement des professeurs**

Lors des réunions CEES, des discussions se sont tenues à plusieurs occasions à propos de la situation des professeurs, et en particulier le recrutement de professeurs de certaines matières et langues. Des listes mises à jour des professeurs partants et remplaçants ont été distribuées afin d'évaluer si des efforts supplémentaires devraient être faits.

### **Choix des sujets - Dérogations**

Lors de différentes réunions, l'école a informé l'APEEE de la situation concernant l'ouverture de classes et la nécessité de demander des dérogations au cas où le seuil n'est pas atteint. La direction a confirmé que la stratégie est de demander des dérogations dans les cas où il y a 4 – au lieu de 5 – ou 5 – au lieu de 7 – élèves inscrits. Cette stratégie est appliquée pour chaque sujet chaque année et il est évidemment difficile de contenter tout le monde mais dans la mesure du possible l'école a essayé de répondre aux souhaits des élèves. En ce qui concerne la S6 actuelle, par exemple, l'école avait contacté 20 élèves en les informant qu'ils devaient reconsidérer leurs choix parce qu'ils étaient le/la seul(s) ou l'un(e) des deux élèves ayant choisi un sujet donné. Dans le cas où entre 3 et 6 élèves avaient opté pour une matière, l'école nous a informés qu'elle essayait d'obtenir une dérogation pour cette matière.

Malheureusement, en septembre de cette année un nombre élevé sans précédent de dérogations ont été refusées pour l'ouverture de classes en-dessous du seuil. Pour la première fois la Commission a refusé les dérogations demandées très tôt par l'école (août 2017), mettant l'école dans une situation très délicate qui a conduit à l'annulation tardive de plusieurs classes en début d'année scolaire (plusieurs classes de religion, latin en S4 et philosophie en S6).

L'APEEE suivra ce dossier au niveau politique. Sans une augmentation du budget, il est très probable que l'année prochaine également moins de classes soient ouvertes suite à un nombre plus restreint de dérogations acceptées pour des classes sous le seuil. Entretemps, l'APEEE a demandé à l'école et aux professeurs de rappeler aux parents qu'il n'y a aucune garantie d'ouverture de classe si celle-ci risque d'être sous le seuil, et de proposer par exemple aux parents d'attendre que la situation soit claire avant d'acheter les livres.

### **Nouveau système de cotation**

Lors de plusieurs réunions CEES, l'APEEE a demandé des mises à jour à propos de la mise en place du nouveau système de cotation. Si celui-ci est implémenté avec succès, cette réforme améliorera l'uniformité et la fiabilité de l'évaluation à travers les écoles. Chaque changement contient des risques et ce changement nécessite avant tout une acceptation par les professeurs et les élèves. Jusqu'à présent, sur base de nos échanges, l'école semble optimiste et fait déjà le nécessaire pour la formation des professeurs afin que l'implémentation soit la plus fructueuse possible.

Une grande conférence est prévue le 5 février 2018 à ce sujet par les 4 écoles de Bruxelles afin d'informer les parents, qui ont non seulement le droit d'être informés mais qui peuvent aussi aider à atteindre les objectifs de cette opération.

Contexte: Depuis 2007, les écoles européennes ont opéré une transition vers une *'approche pédagogique basée sur les compétences'*. Ceci signifie que l'enseignement et l'apprentissage sont ciblés sur les objectifs d'apprentissage souhaités, exprimés sous forme d'acquisition de connaissances spécifiques, de compétences et d'attitudes. Ce changement d'approche devrait mener à une base plus unifiée et partagée au travers de tout le système pour évaluer les élèves, jusqu'à et y compris le Baccalauréat. Cela devrait aussi augmenter la transparence de l'évaluation et par là même aider les élèves à mieux comprendre le pourquoi d'une note particulière et comment ils pourraient améliorer leurs notes, un élément essentiel pour favoriser l'auto-évaluation des élèves. Dans le cadre de ce projet d'une décennie, des *'critères de résultat (attainment criteria)'* sont développés par sujet pour *chaque* syllabus et, en avril 2015, une nouvelle *'échelle de notation'* a été approuvée afin de fournir une expression immédiatement compréhensible des différents niveaux de connaissance atteints par les élèves en rapport avec les critères.

A l'heure actuelle, des *'descripteurs de résultat (attainment descriptors)'* ont été approuvés afin d'aider les professeurs à traduire les critères de connaissance en notes sur la nouvelle échelle. La plupart des syllabus ont été mis à jour afin d'inclure ces critères de connaissance, bien que ce ne soit pas encore le cas pour les syllabus de math et de sciences, ce qui représente un problème majeur. Des sessions d'introduction organisées centralement pour les professeurs ont commencé et des formations décentralisées sont prévues sur l'application de la nouvelle échelle et l'approche de l'évaluation dans les écoles.

Le nouveau système sera introduit en commençant avec les S1-S5 en septembre 2018, en rajoutant les S6 en 2019, les S7 en 2020 et le premier BAC utilisant l'échelle en 2021. Ceci devrait permettre la résolution des problèmes durant la première année de mise en pratique, et la familiarisation des professeurs et des élèves avec la relation entre les critères de connaissances et les descripteurs. Cela leur permettra aussi de s'adapter à la nouvelle échelle de notation avant que celle-ci ne soit utilisée pour la communication aux universités.

<b>Définition</b>	<b>Note</b>	<b>Points</b>	<b>Performance</b>
Excellent performance, bien que non parfaite, correspondant entièrement aux compétences requises par le sujet	A	9.0-10	Excellent
Très bonne performance correspondant presque entièrement aux compétences requises par le sujet	B	8.0-8.9	Très bien
Bonne performance correspondant dans l'ensemble aux compétences requises par le sujet	C	7.0-7.9	Bien
Performance satisfaisante correspondant aux compétences requises par le sujet	D	6.0-6.9	Satisfaisant
Performance correspondant au minimum des compétences requises par le sujet	E	5.0-5.9	Suffisant
Faible performance manquant presque entièrement de répondre aux compétences requises sur le sujet / faible performance ne répondant qu'en très faible partie aux compétences requises par le sujet (Weak performance almost entirely failing to meet the competences required by the subject)	F	3.0-4.9	Echoué (faible)
Très faible performance manquant complètement de répondre aux compétences requises par le sujet / Très faible performance ne répondant à aucune des compétences requises par le sujet (Very weak performance entirely failing to meet the competences required by the subject)	FX	0-2.9	Echoué (très faible)

### Absence des professeurs/Heures perdues

Ce sujet a amené des discussions difficiles durant plusieurs réunions, il était donc important de pouvoir baser les positions possibles sur des faits clairs. La direction de l'école a fourni des statistiques expliquant que les heures de cours non remplacées sont dans la moyenne des autres écoles, et en tant que telles ne sont pas alarmantes. L'école a amélioré la gestion du remplacement des professeurs absents lorsque c'était possible. L'APEEE reconnaît cet élément, mais fait néanmoins remarquer que l'accumulation des cours perdus pour une matière particulière pour une classe particulière peut engendrer des problèmes pour les étudiants qui ne couvriront pas le curriculum en classe. De plus, l'APEEE s'attend à ce que l'école informe systématiquement les parents des absences (prolongées) des professeurs, en particulier lorsqu'aucun remplacement n'est trouvé. Elle s'attend également à ce que l'école insiste plus auprès des professeurs pour un curriculum bien planifié et communiqué, et qu'elle encourage davantage les professeurs à fournir du matériel d'enseignement et des conseils durant leur absence, à chaque fois que c'est possible.

*Contexte: Nombre d'heures de cours non remplacées (total par section par cycle), Données indicatives : 2016*

*Ces chiffres représentent le nombre de périodes non enseignées. Durant la même période, 1621 remplacements encodés ont été enregistrés. Néanmoins, ces chiffres ne comprennent pas les remplacements/surveillances volontaires par les professeurs, ni les surveillances dans la salle d'études.*

Level	Période 1	Période 2	Période 3	Période 4	Période 5	Période 6	Période 7	Période 8	Période 9	Total
S1	238	197	198	220	61	153	153	155	94	1469
S2	177	205	197	200	53	148	196	164	164	1504
S3	191	196	213	197	194	17	134	171	122	1435
S4	216	197	166	170	197	19	147	160	141	1413
S5	172	189	230	166	213	35	161	145	168	1479
S6	198	223	236	225	239	45	188	235	172	1761
S7	195	184	198	243	211	33	192	178	150	1584
<b>Totaux</b>	<b>1387</b>	<b>1391</b>	<b>1438</b>	<b>1421</b>	<b>1168</b>	<b>450</b>	<b>1171</b>	<b>1208</b>	<b>1011</b>	<b>10645</b>

Cours remplacés

S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	Total
<b>320</b>	<b>240</b>	<b>317</b>	<b>303</b>	<b>263</b>	<b>115</b>	<b>63</b>	<b>1621</b>

### Voyages non obligatoires

Des voyages obligatoires sont prévus durant le secondaire en S2 et S6 mais il y a bien plus de voyages non obligatoires organisés à l'initiative des professeurs. Cette question est liée d'une certaine manière à la règle des 180 jours et à l'absence des professeurs (du moins pour les élèves qui ne participent pas...). Les étudiants adorent certainement ces voyages scolaires et comme ils sont organisés à l'initiative des professeurs – qui doivent être remerciés et encouragés pour cet engagement – c'est une question difficile à adresser. Il semble que l'école essaye d'encourager les professeurs à concentrer ce type de voyages non obligatoires durant certaines périodes de l'année scolaire. L'APEEE a demandé s'il serait possible que ceci soit encouragé encore davantage.

### Échanges d'étudiants au sein des Écoles Européennes

Ces dernières années, le programme de mobilité a été un peu oublié. Par conséquent, l'APEEE appuie les actions au niveau du Secrétariat Général pour relancer officiellement le programme appelé "programme de mobilité étudiante". D'un point de vue pédagogique, le fait de partir

temporairement dans d'autres écoles dans un autre pays donne aux élèves la possibilité de se développer plus intensément à bien des égards, comme par exemple, pour améliorer leurs compétences linguistiques et de mûrir en expérimentant un environnement éducatif et culturel différent. Toutes les écoles européennes - officielles et accréditées - participent au programme et offrent la possibilité d'accueillir d'autres étudiants. Les programmes de mobilité ont normalement lieu au cours du 1er semestre de S5. Il est recommandé de faire un échange de 4 mois (pendant le premier semestre), car c'est beaucoup plus enrichissant que seulement 5 ou 6 semaines. Dans ses directives<sup>1</sup>, le secrétaire général a également proposé des échanges plus courts pour les étudiants de S4. L'APEEE regrette que notre École Européenne n'ait pas transposé cette possibilité et limite les échanges aux étudiants de S5<sup>2</sup>.

L'APEEE participe au programme d'échange en fournissant le transport et les services de cantine pour les étudiants entrants et en aidant ces étudiants à trouver des parents d'accueil. Pour les étudiants sortants, c'est-à-dire les étudiants de l'EEB2 qui se rendent dans une autre école européenne, l'APEEE accompagne l'étudiant, le parent et l'école dans le processus, mais n'a qu'une portée limitée, notamment en raison de la question cruciale de trouver des parents d'accueil sur le site de l'école européenne d'accueil. L'APEEE peut seulement aider à établir des contacts au sein de son réseau d'associations de parents d'élèves des différentes Écoles européennes.

### **Expérience de travail**

Durant l'année nous avons reçu une mise à jour concernant la manière dont le projet d'expérience de travail a été mis en œuvre jusqu'à présent. 89 élèves ont effectué un stage en 2014-15, 91 en 2015-16 et 46 en 2016-17. La majorité des élèves le font en S5, normalement durant les congés. L'école, et en particulier le conseiller de carrière, accompagne et motive les élèves à utiliser cette opportunité et l'APEEE encourage l'école dans cet effort, également pour la mise en place d'une base de données d'information dans laquelle les expériences de travail ayant lieu pourraient être partagées. A suivre.

**Contexte: les élèves de S5** ont l'occasion de compléter un programme d'expérience de travail dans une entreprise durant les deux dernières semaines de cours ou durant les congés scolaires. Les élèves de **S6 et S7** peuvent le faire également, durant les congés scolaires. La durée du programme peut être d'une ou deux semaines. Les élèves ne sont pas rémunérés pour leur expérience de travail, puisque celle-ci fait partie de leur programme scolaire. L'assurance de l'école couvre les élèves sur les lieux de travail approuvés par l'école. Les élèves doivent trouver eux-mêmes une entreprise pour leur expérience de travail, avec le support de leur coordinateur de section, qui peut répondre à leurs questions relatives au projet. Durant cette/ces semaine(s) dans l'entreprise, les élèves travaillent et observent la structure de l'entreprise ainsi que les conditions de travail des différentes catégories de travailleurs. Ils transformeront leurs observations en un rapport, qui fera partie de l'évaluation de leur expérience de travail. Afin de recevoir le Certificat d'Expérience de Travail décerné par l'école, ils doivent remettre les documents suivants à leur conseiller carrière: 1. La grille d'évaluation remplie par l'entreprise. 2. Le rapport d'Expérience de Travail (au moins une page dactylographiée). Le site web EEB2 donne plus de détails sur ce projet, y compris des informations pratiques:

[http://www.eeb2.eu/site/fr/stages\\_entreprise\\_Dec\\_2017](http://www.eeb2.eu/site/fr/stages_entreprise_Dec_2017))

### **Activités de fin d'année scolaire**

Fournir à nos enfants la totalité des 180 jours d'école requis par le Règlement Général des Ecoles Européennes est un facteur important pour assurer que chaque enfant atteigne son potentiel.

<sup>1</sup> <http://www.eeb2.eu/site/files/secondary/Memorandum%20Exchange%20EN%202016-01-D-49-en-4%20Dec%202016.pdf>

<sup>2</sup> <http://www.eeb2.eu/site/files/secondary/Guidelines%20on%20exchanges%20january%202017.pdf>

Néanmoins, il n'y a pas cours dans les classes de secondaire durant les 9 derniers jours de l'année scolaire étant donné les contraintes d'espace et de personnel durant les examens du BAC. Depuis plusieurs années, l'APEEE Woluwe a mis la pression sur l'école et le système afin d'adresser ce problème et d'au moins organiser des activités alternatives (sportives, culturelles, civiques, etc) en ligne avec les objectifs éducatifs de l'école.

Cette année, l'école a fourni un certain nombre d'activités. Le feedback reçu était positif. 158 parents ont inscrit leurs enfants à ces activités. La plupart d'entre elles affichait complet.

Pour juin prochain, nous aimerions encourager l'école à organiser une offre plus significative faisant partie du curriculum. Des réflexions sont en cours et des séminaires hebdomadaires ou bihebdomadaires pourraient être organisés à propos des sujets pertinents que l'école pourrait certifier comme faisant partie du curriculum, comme du codage, des projets sociaux, un projet en histoire, des projets multimédia, ...

De plus, cette période de l'année pourrait être utilisée de manière plus intensive pour des voyages scolaires non obligatoires lorsque les professeurs ne sont pas pris par les examens (environ 20% des professeurs) et pour des expériences de travail certifiées par l'école (pour les S5 et S6).

### **Matériel pédagogique proche des syllabus Européens**

L'APEEE a demandé à l'école si les professeurs seraient prêts à recevoir de l'aide pour l'élaboration/la traduction de "bonnes pratiques" concernant le matériel d'enseignement pour leurs classes. L'idée a été présentée aux réunions CEES et CA et est basée sur le constat suivant : les syllabus Européens diffèrent des programmes nationaux et tous les acteurs confirment que, particulièrement pour les nouveaux professeurs, il n'est pas facile de s'y adapter. Compte tenu, de plus, du fait que les changements au sein du corps professoral, les absences, etc. sont des défis structurels des écoles Européennes, il serait utile d'élaborer un matériel d'enseignement commun à travers les sections. Ceci serait utile pour les professeurs comme pour les élèves. Ce projet est prévu comme projet "ascendant" (bottom-up), basé sur l'évaluation de l'utilité par les professeurs, et comme un service pour les professeurs et pour les élèves.

La direction convient qu'il est nécessaire de rationaliser et de mieux coordonner les différents matériels d'enseignement (ceci est listé comme priorité de l'école pour 2017/2018: "*Développer du matériel, des manuels utilisables par toutes les sections, promouvant par là une vision autocritique et la discussion avec les collègues des autres sections*"), principalement en math et en sciences, à travers les sections. La direction est ouverte à un travail à ce propos, à condition que cela n'implique pas trop de travail supplémentaire pour les professeurs. L'APEEE se réjouit de discuter à nouveau de ce sujet début 2018 et réitère son offre d'aide (par exemple pour des traductions, etc.).

### **Assistance aux parents/étudiants durant le BAC 2017**

En tant que coordonnateurs, l'APEEE Woluwe et Interparents ont – comme ces dernières années – assisté les parents/étudiants lors des examens écrits du BAC. Sur base du feedback reçu des parents concernant les problèmes apparus durant les examens écrits du BAC, des erreurs possibles et des tendances (patterns) ont été portés à l'attention des responsables de la gestion du Baccalauréat. Cette année, un nouvel outil en ligne a été développé qui a facilité l'échange d'information entre les différentes écoles et la task force d'Interparents. Globalement nous avons reçu moins de plaintes cette année concernant les examens écrits, et les problèmes soulevés par les parents étaient moins problématiques que ces dernières années. L'outil en ligne développé par Interparents a bien fonctionné dans notre école. Woluwe est en tête de liste pour les plaintes informelles, ce qui est généralement perçu comme le résultat d'une bonne politique d'information de notre APEEE. Tous les parents ont reçu une réponse et un suivi adaptés.

## Evaluation du BAC

Y a-t-il des différences significatives de performances au BAC entre nos écoles et les autres écoles Européennes ? Entre sections et classes de notre école ? Les données sont-elles comparables ? Que pouvons-nous apprendre de ces données ?

Ce sont les questions que l'APEE voulait suivre afin de garantir plus de transparence aux parents. D'une part ceci pourrait rassurer les voix hyper critiques, mais d'un autre côté cela pourrait nous donner/donner aux parents plus d'arguments pour les propositions d'amélioration de la qualité de l'enseignement, des absences des professeurs, du développement d'un matériel d'enseignement commun, etc. Bien que les statistiques doivent être comprises dans leur contexte et être utilisées avec prudence, il est difficile d'argumenter sans chiffres concrets. Pour ces raisons, la direction de l'école a accepté de créer un groupe de travail sur les statistiques. Jusqu'à présent, malheureusement sans suite.

Ci-dessous, sans commentaire, quelques statistiques que nous avons trouvées:

EEB2 -Bac	2013/14	2014/15	2015/16	Moyenne 2013-16	Nombre d'élèves en S7 2013-16
DE	82.04	81.95	78.61	80.82	75
EN	79.24	79.26	76.58	78.51	141
FI	79.15	80.41	80.87	80.24	69
FR	73.33	74.00	75.25	74.16	213
IT	75.19	77.38	78.04	76.98	84
NL	70.24	76.75	72.19	72.82	59
PT	76.20	78.87	75.64	76.49	63
SV	84.03	77.22	81.31	81.27	36
Moyenne de l'école	76.54	77.70	76.71	76.98	

### Moyennes de l'école 2013-16

Moyenne de l'école +4	
Moyenne de l'école +3	
Moyenne de l'école +2	
Moyenne de l'école +1	
Moyenne de l'école -1	
Moyenne de l'école -2	
Moyenne de l'école -3	
Moyenne de l'école -4	

## **III - GROUP SERVICES COMPRENANT DES GROUPES DE TRAVAIL SUIVANTS:**

### **A) Groupe de travail cantine du Conseil de l'APEEE**

#### **Représentants de l'Association des Parents**

##### Membres du Conseil d'Administration

- Mme Bettina Schmidbauer-Mogensen (DE), Coordinatrice du Groupe
- M. Anthony Bisch (DE)
- M. Johan Melander (SV)
- M. Albert Raedler (DE)
- M. Guido Ricci (IT)
- Mme Sara Roda (PT)

- Mme Johanna Saarentalo-Vuormimäki (FI)

#### Membres du staff APEEE

- M. Daniel Vincent
- M. Paul Orlovski
- Mme Monique Mallinus

Cette année a débuté avec de nouvelles ambitions et de nouvelles idées. Une nouvelle approche a été mise en place avec des rencontres régulières entre le chef de cuisine, l'école, les représentants et l'APEEE, et des réunions internes régulières. Cette nouvelle approche inclut notamment:

#### **Flux d'informations**

Nous avons lancé une enquête sur tous les services de l'APEEE, dont une sur la cantine. Cette enquête nous a montré qu'il y a beaucoup d'opinions et de goûts différents dans notre école. Ce n'est pas étonnant, puisque nous sommes une école avec 9 sections nationales et 13 langues parlées. Difficile de plaire à tout le monde, par exemple : pour certains, la viande est trop cuite, pour d'autres, pas assez ; soit il y en a de trop, soit pas assez. Nous avons ensuite décidé d'informer les parents, car beaucoup d'entre vous ne savaient pas vraiment quels efforts sont réalisés chaque jour pour préparer un bon repas pour vos enfants. La visite récente des représentants des classes à la cantine et la présentation de notre chef de cuisine nous ont beaucoup aidés. Nous n'avons reçu que de très bons commentaires des quelque 60 participants. Ces commentaires positifs nous encouragent à organiser une visite à la cantine pour les représentants de classe au début de chaque année maintenant. Nous pensons également élargir les visites aux enseignants et aussi à d'autres parents et, éventuellement, aux enfants comme projet pour l'année prochaine.

Nous nous sommes également associés au club média de l'école, qui est organisé dans le secondaire. Ils travailleront sur un projet de film "une journée à la cantine" à partir de 2018.

#### **Nourriture végétarienne**

Le concept de la nourriture végétarienne a été discuté et un groupe d'étudiants S7 a lancé la première semaine végétarienne ce printemps. Les résultats étaient plutôt mitigés: beaucoup ne savaient pas ce qu'ils mangeaient ou étaient mécontents de la nourriture offerte. Cependant, nous n'avons pas abandonné le concept et nous avons réintroduit des repas végétariens une fois par semaine depuis ce mois de septembre avec des recettes plus courantes. En attendant, cette approche est appréciée et acceptée par les élèves. De plus, certains des étudiants S7 de ce trimestre reprennent l'initiative de la semaine végétarienne et - d'après les leçons apprises - nous allons maintenant organiser une semaine sous la forme d'une "semaine de vœux" avec des repas agréables au menu, par exemple des durum aux falafels. Les enfants peuvent choisir 4 repas sur 8 cette fois-ci. Cette action sera probablement organisée au printemps 2018.

#### **Qualité de l'alimentation et philosophie générale**

Vous pouvez vous informer sur ce que la cantine a à offrir dans la présentation récente de la cantine, qui est accessible sur la [page de la cantine de l'APEEE](#) en ligne.

Nous compilerons également une liste de questions et réponses aux sujets les plus récurrents. L'un d'entre eux est, par exemple, le fait que certains parents, en particulier des jeunes enfants, ne sont pas satisfaits de la brièveté du temps de repas. C'est vrai, les enfants de la maternelle et les enfants du primaire ont une période de temps très limitée pour manger (20min), ce qui n'est pas idéal. Le Conseil supérieur a établi une règle selon laquelle les enfants devraient bénéficier de 4 périodes de 45 minutes. Cela ne laisse aucune marge de manœuvre pour adapter l'horaire afin d'accorder plus de temps pour manger. Par contre, beaucoup d'adolescents ne restent que 8 minutes à table, par exemple. Pour les classes maternelles et primaires, le professeur accompagne

les enfants à la cantine. Dans ce cas-ci, il est également important d'arriver à l'heure, ce qui peut parfois s'avérer difficile.

Vous trouverez ci-dessous l'horaire des repas pour les étudiants, qui est également publié sur le site de l'APEEE. Voir le lien: <http://woluweparents.org/en/action-hub/canteen-organization/>

Toutes les classes de maternelle de 11h10 à 11h50  
1ère et 2ème primaires de 11h20 à 11h45  
3ème primaire de 11h45 à 12h10  
4ème et 5ème primaires de 12h00 à 12h30  
1ère et 2ème secondaire de 12h15 à 12h40  
3ème à 7ème secondaire de 12h50 à 13h20

### **Infrastructure**

- Le plafond de la cave de la cantine a été réparé. Il ne reste plus qu'à peindre les murs, ce qui sera bientôt fait. A cause de ce nouveau plafond, les anciennes étagères ne peuvent plus être placées dans la cave, car le nouveau plafond occupe plus de place que l'ancien. De nouvelles étagères devront être commandées afin de pouvoir ranger les fournitures de cuisine dans la cave.
- Nous nous engageons à cuisiner autant que possible des plats faits maison mais, faute d'équipement, certaines préparations comme la purée de pommes de terre, les lasagnes et les sauces sont, jusqu'à présent, soit "prêtes à l'emploi", soit en poudre. Par conséquent, un cahier des charges a été lancé pour 2 marmites qui nous permettront de pallier ce manque et de faire plus de repas faits maison et d'optimiser l'organisation de notre travail.
- Un plan d'action est disponible en cas de coupure d'électricité dans la cantine ou la cafétéria.

## **B) Groupe de travail transport du Conseil de l'APEEE**

### **Représentants de l'Association des Parents**

#### Membres du Conseil d'Administration

- M. Albert Raedler (DE), Coordinateur du Groupe
- M. Anthony Bisch (DE)
- M. Bengt Davidsson (SV)
- M. Johan Melander (SV)
- M. Guido Ricci (IT)

#### Membres du staff APEEE

- M. Reggy du Moulin
- M. Hong Ha Nguyen
- M. Ferhan Pelister

L'activité de la section transport de l'APEEE peut être résumée avec les chiffres suivants (moyennes journalières). 50 bus en fonction le matin, 41 bus pour le 1er départ l'après-midi et 23 pour le 2e départ, 2400 enfants avec abonnement annuel, 14 compagnies d'autobus sous contrat, plus de 85 adultes qui surveillent les bus et le parking, au total plus de 19 000 trajets en bus. La cotisation annuelle est de 1315 EUR par élève. Enfin et surtout: le nombre d'incidents/accidents majeurs pour l'année scolaire 2016/17: 0.

Comme chaque année, l'objectif de maintenir le niveau de qualité et de sécurité reste le fil conducteur. C'est pourquoi une formation sur la sécurité et les premiers secours est dispensée aux

surveillants d'autobus et des cours de sécurité sur les transports scolaires sont dispensés aux élèves, notamment en ce qui concerne le comportement à adopter pour monter et descendre du bus.

L'évolution majeure de cette année est l'introduction en cours de superviseurs pour les bus du matin, dont 2/3 sont dotés d'accompagnateurs. Le groupe de transport s'emploie à recruter du personnel supplémentaire pour équiper tous les bus du matin, mais éprouve des difficultés à recruter le personnel nécessaire. Les bus de l'après-midi à 15h30 pour les maternelles et les primaires sont tous dotés d'accompagnateurs.

L'année dernière, le groupe de transport a également introduit le « système de tablettes » pour les bus du matin et le 1er départ de l'après-midi. Un outil pour tablettes développé par nos soins permet de suivre et de vérifier en temps réel si un enfant est monté dans le bus et en est sorti. Cela indique si l'enfant a le droit de partir seul ou si quelqu'un vient chercher l'élève. Grâce à cet outil, le groupe de transport a également reçu des informations fiables sur l'occupation des bus, ce qui a permis d'optimiser l'utilisation des bus, les itinéraires et de réduire les coûts.

Au printemps 2017, les groupes de services de l'APEEE ont lancé une enquête pour recueillir les réactions des parents sur la façon dont ils évaluent les services. Dans l'ensemble, les résultats ont été bons et très bons. Nous avons également reçu de nombreux commentaires utiles où les parents ont indiqué que des améliorations sont possibles. Il s'agissait, par exemple, du comportement des chauffeurs ou des superviseurs d'autobus, des bus en avance sur l'horaire, des bus qui arrivent trop tôt à l'école, d'une meilleure communication/meilleur site Web et de la promotion des normes écologiques et des questions de sécurité. Bon nombre de ces commentaires et suggestions ont été ou sont suivis de près en collaboration avec les exploitants d'autobus.

## **C) Groupe de travail des activités périscolaires du Conseil de l'APEEE**

### **Représentants de l'Association des Parents**

#### Membres du Conseil d'Administration

- Mme Katarzyne Horemans (NL), Coordinatrice du Groupe
- Mme Mounia Benyahia (FR)
- M. Anthony Bisch (DE)
- Mme Manuela Caramujo (PT)
- Mme Ana Dumitrache (FR)
- M. Johan Melander (SV)
- M. Guido Ricci (IT)
- M. Andreas Rogal (EN)
- Mme Bettina Schmidbauer-Mogensen (DE)
- Mme Francesca Tadini (IT)

#### Membres du staff APEEE

- Mme Agnieszka Jean-Villanueva
- M. Aliocha Sioen
- Mme Donatella Carraro

Les activités périscolaires de l'APEEE, y compris la surveillance, sont organisées par Mme Agnieszka Jean-Villanueva en collaboration avec M. Aliocha Sioen et Mme Donatelle Carraro, sous la supervision du Groupe de travail de l'APEEE.

Notre objectif principal est d'offrir aux étudiants la possibilité de découvrir une large gamme d'activités pour leur permettre de développer pleinement leur potentiel au sein de l'activité choisie,

que ce soit l'apprentissage d'un instrument de musique pour développer leurs compétences artistiques ou un sport de compétition.

Nous voulons mettre l'accent sur l'amélioration continue de la qualité et de la gamme des activités disponibles en veillant à faciliter l'enregistrement, en garantissant la sécurité des étudiants et en renforçant la relation instructeur-parents.

Au cours de l'année scolaire 2017-2018 le nombre total de places disponibles s'est élevé à 2799 dont 2382 ont été occupées, soit un taux 85%; 1302 étudiants se sont inscrits pour un total de 292 périodes d'activité par semaine. Le nombre d'inscriptions pour la surveillance s'élève à 967 par semaine.

En raison des changements d'horaires de l'école les mercredis, les terrains et les de salle de sport ne sont plus disponibles qu'à partir de 14h45 pour les activités périscolaires comme auparavant. Nous avons été informés malheureusement trop tard par l'école au sujet de ces changements et plusieurs activités du mercredi ont dû être reprogrammées plus tard. Nous savons que ce n'était souvent pas adapté pour les parents et cela a causé beaucoup d'annulations. Les tournois Interclass ont dû également être reprogrammés.

Pour les années à venir, nous avons convenu avec la direction de l'école que tout changement dans le calendrier scolaire susceptible d'avoir un impact sur nos activités périscolaires, devront être communiqués dans un temps opportun afin de ne pas causer de problèmes aux parents.

Chaque demande ou question des parents a été suivie par l'équipe et le conseil d'administration avec le plus grand soin. Lorsque nous n'avons pas été en mesure de répondre, c'était le plus souvent pour des motifs en dehors de notre contrôle comme le manque d'espaces ou des coûts supplémentaires matériels imprévus et non inscrits au budget).

Dédiée aux activités périscolaires, l'application iPad développée par M. Aliocha Sioen est en constante évolution. Elle offre de nouvelles possibilités pour les surveillants et assurer un meilleur contrôle du flux des étudiants ce qui augmente la sécurité à tout moment. En outre, les moniteurs ont reçu une application smartphone permettant de contrôler la présence des élèves à leurs activités et un accès rapide aux données importantes de contact.

Pour l'avenir, suite à une demande croissante des parents, nous prévoyons d'ouvrir certaines classes informatiques ainsi qu'une activité « Bulgare pour le plaisir », suite à la mise en œuvre actuelle d'un projet pilote géré directement par les parents.

#### **IV - GROUPE DE TRAVAIL SUR LA POLITIQUE D'INSCRIPTION (ACI)**

##### **Représentants de l'Association des Parents:**

##### Membres du Conseil d'Administration

- Mme Katarzyna Horemans (NL) - Coordinatrice du Groupe
- Tous les membres du Conseil d'administration.

Depuis les élections au Conseil d'administration de l'APEEE en 2017, la coordinatrice (ou ses substituts) a participé à de nombreuses réunions de l'Autorité Centrale des Inscriptions (ACI, en anglais CEA), l'organisme chargé de la gestion des inscriptions dans les 4 écoles bruxelloises. Au cours de l'année scolaire, les membres de l'ACI sont invités à exprimer leur avis sur les demandes d'inscription et de mutation lors des réunions ou par procédure écrite. La nature des demandes de renseignements est la suivante:

- Inscriptions et transferts après le début de l'année scolaire ;

- Examen d'une demande d'inscription (nouveaux faits ajoutés à la demande initiale) ;
- Appels (vérification très scrupuleuse) ;
- Réflexion sur les directives de la politique d'inscription dans les Écoles Européennes de Bruxelles pour la prochaine année scolaire.

La coordinatrice ainsi que d'autres membres du Conseil ont également répondu à des questions ad hoc posées par les parents qui souhaitent inscrire leur(s) enfant(s) à l'EEBII, ou à tout autre type de questions (nombre d'enfants dans notre école et dans nos classes, sections linguistiques, enfants SWALS dans notre école, conditions de transfert, etc.).

Tous les membres du Conseil d'administration étant membres de l'ACI, il n'y avait aucune obligation d'organiser une réunion dédiée à ce dossier. Toutes les questions de l'ACI ont été discutées soit par la procédure écrite, soit lors des réunions mensuelles du Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration a accepté le 8 décembre 2017 la politique d'inscription 2018/19 pour les écoles bruxelloises qui repose pour la première fois sur une structure de classes flexible : l'ACI peut, dans le cadre de la campagne d'inscription, décider de fermer ou d'ouvrir de nouvelles classes. Comme les 4 écoles sont surpeuplées, la priorité pour la création de toute nouvelle classe sera donnée à l'EEBI, site de Berkendael (appelées les "classes satellites"). La création d'une telle classe n'implique pas la création d'une section linguistique.

La nouveauté de la politique pour l'année scolaire 2018/19 est le transfert croisé, où l'échange entre les élèves d'une même classe et de la même la section linguistique entre deux écoles peut être possible. Il s'agit d'un projet pilote. L'évaluation positive pourrait permettre à ce projet de s'inscrire dans le cadre de la politique d'inscription dans les années à venir et ainsi répondre aux demandes de l'école la plus proche du domicile.

## **V - GROUPE INFORMATION**

### **Représentants de l'Association des Parents:**

#### Membres du Conseil d'Administration

- M. Andreas Rogal (EN) - Coordinateur du Groupe
- Mme Ana Dumitrache (FR)
- Mme Sara Roda (PT)
- Mme Francesca Tudini (IT)

Tout en poursuivant notre objectif d'informer les parents de façon proactive, nous avons davantage eu recours aux médias sociaux. Un nombre croissant de parents nous suivent à présent sur les réseaux sociaux. Notre page Facebook a enregistré 600 mentions 'J'aime'. Même si notre compte twitter @woluweparents a suivi la même tendance et a multiplié son nombre d'abonnés par 10, à peine 33 personnes nous suivent. Nous espérons donc augmenter ce chiffre.

Cette année, plusieurs projets très prometteurs se sont concrétisés et de nombreuses réunions ouvertes ont eu lieu pendant lesquelles nous avons pu compter sur la participation active des responsables de l'école lorsque le sujet les concernait.

Notre nouveau 'Welcome service' (Service d'accueil) a organisé des réunions café informelles une fois par mois depuis septembre. Nous avons offert une orientation personnalisée aux nouveaux-venus et avons pu compter sur de nombreux parents bénévoles réunis dans un esprit d'entraide pour le bien de la communauté.

Les réunions d'informations comme celle organisée en novembre sur le soutien scolaire ont rassemblé de nombreux parents intéressés par cette thématique et leur ont donné l'occasion de discuter de leurs inquiétudes mais aussi d'obtenir des réponses à leurs questions. La soirée

d'informations sur la cantine destinée aux représentants des parents (qui comprenait une visite de la cuisine de l'APEE par le chef lui-même) a été couronnée de succès. La présentation est disponible sur le site de l'APEE: <http://woluweparents.org/2017/11/24/presentation-de-reunion-cantine-21112017/>

Pour le futur, nous aimerions continuer à améliorer la communication avec les représentants des parents, poursuivre le partage d'informations avec les responsables de l'école et l'Office central des Ecoles européennes et enfin tenir tous les parents informés des dernières nouveautés importantes pour l'école.

## **VI - GROUPE DE TRAVAIL IT: le groupe informatique a travaillé cette année sur la conformité légale, la structure des données et la facturation.**

### **Représentants de l'Association des Parents:**

#### Membres du Conseil d'Administration

- M. Johan Melander (SV), Coordinateur du Groupe
- M. Anthony Bisch (DE)
- M. Bengt Davidsson (SV)
- Mme Kasia Horemans (NL) jusqu'à octobre 2017
- M. Andreas Rogal (EN)
- Mme Bettina Schmidbauer-Mogensen jusqu'à octobre 2017
- M. Jan von Pfaler (FI)
- M. Adam Watson-Brown (EN) jusqu'à septembre 2017

#### Membres du staff APEEE

- Mme Anja Galle
- M. Aliocha Sioen
- M. Erwin Van Dijck - en ce qui concerne les logiciels liés aux finances

La législation de l'UE relative à la protection des données s'appliquera à compter du 25 mai 2018. Le groupe de travail informatique et le personnel de l'APEEE travaillent ensemble pour assurer la conformité.

Un nouveau module de facturation a été recherché au printemps, approuvé pendant l'été et installé à l'automne à temps pour la facturation. Ce nouveau module simplifie les procédures car il fonctionne sur la même plate-forme que notre système comptable. Cela réduira les coûts de maintenance et la probabilité de problèmes. Le succès de cette installation n'aurait pas été possible sans le soutien exceptionnel de l'équipe de notre bureau.

Le troisième objectif de l'année a été le stockage et l'accessibilité de nos fichiers, tant historiques que collaboratifs. L'objectif est de mettre en place une solution d'ici l'été 2018. Afin d'assurer la sécurité des archives, nous avons examiné à la fois l'accessibilité des fichiers et les boîtes aux lettres fonctionnelles.

## **VI - GROUPE DE TRAVAIL SUR L'APPUI ÉDUCATIF**

### **Représentants de l'Association des Parents:**

#### Membres du Conseil d'Administration

- Mme Manuela Caramujo (PT), Coordinatrice du Groupe
- Mme Mounia Benyahia (FR)
- M. Andreas Rogal (EN)
- Mme Pernilla Sjölin (SV)
- M. Jan von Pfaler (FI)

- M. Adam Watson-Brown (EN) jusqu'à septembre 2017

#### Parent bénévole

- M. Miguel França (PT)

Pour aider les familles, les membres du groupe de travail responsable du Soutien éducatif sont toujours disponibles pour essayer de vous aider dans toute difficulté que vous pourriez rencontrer à ce niveau à l'école. Au cours de cette année, nous avons répondu à chaque appel, à chaque message envoyé directement aux membres du groupe de travail ou au secrétariat de l'APEEE. Nous offrons notre soutien, nous clarifions les doutes, nous accompagnons les parents à des réunions avec l'administration scolaire chaque fois qu'on nous demande, nous conseillons les parents sur la façon de formuler leurs demandes de soutien éducatif et de continuer à lutter lorsque la première demande était refusée. À ce sujet, nous sommes très heureux d'avoir pu conseiller à une famille d'influencer positivement la décision du Conseil d'inspection de reconnaître **la dyscalculie** comme une déficience d'apprentissage, permettant, pour la première fois, d'utiliser des formules pendant les examens de BAC.

**Une enquête sur le Soutien Éducatif** a été réalisée le Printemps dernier et les résultats ont été présentés aux Inspecteurs le mois de Mai. Les résultats peuvent être consultés [ici](#)

**Une soirée d'information sur le Soutien Éducatif** a été organisé le 20 novembre 2017. Environ 100 parents ont participé dans le débat de manière très fructueuse et constructive avec les coordinatrices du Soutien éducatif, M. Sharron et ses deux directeurs-adjoints (M. Arnedo et M. Schmelz) qui ont été aussi présents. Un document FAQ (Questions Fréquentes) sur le Soutien éducatif a été présenté ce soir-là et est disponible [ici](#)

Une **coopération plus étroite avec les 4 APEEEs** des Écoles Européennes de Bruxelles est en cours d'implémentation. Les représentants des autres APEEEs ont été invités pour cette soirée d'infos et **une conférence conjointe sur « Les difficultés d'apprentissage: ADHD, Autisme et Dyslexie »** sera organisé le 26 février dans notre école. Une liste de spécialistes en difficultés d'apprentissage est aussi en cours de préparation.

## **VII - GROUPE DE TRAVAIL ACTIVE COMMUNITY**

### **Représentants de l'Association des Parents:**

#### Membres du Conseil d'Administration

- Mme Sara Roda (PT), Coordinatrice du Groupe
- Mme Vanessa Aulehla (IT)
- Mme Manuela Caramujo (PT)
- Mme Katarzyna Horemans (NL)
- Mme Rose Mc Carthy (EN) jusqu'en juin 2017

#### Parents bénévoles

- Mme Isabel Fernandes (PT)
- Mme Sanjee Goonetilake (NL)
- Mme Catarina Jesus (PT)
- Mme Sandra Mendes (PT)
- Mme Amine Othmane (FR), à partir de 27/10/2017
- Mme Mariana Senos (PT), liaison avec Imagine Tomorrow Sub-Group
- Mme Corinna Valente (IT)
- Mme Sónia Vasconcelos (PT)

### **Informations générales:**

Le Groupe de Travail de la Communauté Active (GT CA) a été créé en janvier 2016 pour développer un plus grand sens de la communauté dans l'école à la fois entre les élèves, les enseignants, les

parents et les personnes qui s'occupent des enfants, le personnel et la direction de l'école. Un engagement fort de la communauté scolaire apporte des avantages à tous ses membres et, ultimement, maximisera le développement et les accomplissements des élèves. Les trois principaux domaines d'activité de ce groupe sont: 1) l'organisation d'événements; 2) la promotion et le développement de partenariats de volontariat entre les membres de la communauté scolaire; 3) le soutien aux projets à moyen et à long terme.

### **Réunions du Groupe de Travail:**

Le GT s'est réuni 4 (quatre) fois cette année: en février, en mars, en juin et en septembre. La première réunion a été consacrée à la définition et à l'approbation des priorités du GT. Les réunions suivantes ont été consacrées à la coordination de la réalisation de ces priorités, à la répartition des tâches, au suivi des questions en suspens et à l'examen de nouveaux domaines de préoccupation.

### **Priorités du Groupe de travail:**

1. Mettre à jour la base de données des bénévoles, rendre le traitement plus efficace et augmenter l'utilisation:
  - La base de données devrait être mise à la disposition de l'APEEE et de l'école
  - L'enquête devrait être réalisée chaque année et un lien devrait être publié dans la zone sécurisée
  - Valider plus de bénévoles et publier une liste avec leurs noms dans la zone sécurisée
2. Organiser une (des) conférence(s) sur les questions des adolescents ;
3. Soutenir la *Run for Life*, l'Eurosport 2017 et la conférence « Surfer sans danger » ;
4. Promouvoir un comportement positif/continuer à soutenir le projet de prévention de la violence dans la cour de récréation ;
5. Évaluer le futur projet TV, qui sera lié à la prévention de la violence dans les cours de récréation (création d'une web TV à l'intérieur de l'école, à utiliser comme outil pédagogique et éducatif pour compléter ou soutenir les méthodes d'enseignement, et pour créer un sentiment de communauté dans l'école en travaillant avec les élèves, les enseignants et les parents. Dans le cadre de ce projet, les élèves créeraient un journal télévisé, des reportages, des vidéos éducatives sur des sujets précis, etc.) ;
6. Soutenir la politique d'intégration/d'accueil ;
7. Encourager plus d'interaction entre les sections ;
8. Consacrer une page pour le GT de la Communauté Active sur le site de l'APEEE (lié au point suivant) ;
9. Créer un formulaire dans la partie privée du site web pour la base de données de bénévoles (faisabilité à voir avec le Secrétariat de l'APEEE).

### **Ce que nous avons fait cette année:**

Certaines des tâches décrites ci-dessus ont été réalisées (1,2 et 3) ; de nouvelles tâches ont été ajoutées et réalisées ; d'autres sont en cours (4,6 et 7) ; d'autres ont été reportées, dans l'attente d'une modification du site web de l'APEEE, lui-même tributaire d'importantes dotations budgétaires (8 et 9) ; et l'une d'entre elles n'a pas reçu de soutien financier (5).

En résumé, l'objectif principal de ce Groupe de Travail (GT) est de mobiliser la communauté scolaire pour qu'elle travaille mieux ensemble, en tirant parti de ses membres multiculturels et de sa diversité. Nous avons beaucoup de chance d'avoir une telle diversité en un seul endroit. Et bien que différents, nous partageons un objectif commun de créer une école d'excellence pour nos enfants. Toute personne désireuse de contribuer positivement à la communauté scolaire est fortement encouragée à devenir membre du Groupe de Travail.

Cette année, nous avons soutenu plusieurs actions et projets lancés par des membres du GT, des enseignants, d'autres écoles européennes à Bruxelles et des parents actifs:

- Run for Life — sur proposition de Mme Katarzyna Horemans, membre du Conseil d'Administration, qui a eu lieu le 2 avril. C'était la première fois qu'un événement de ce type était organisé. La Commune de Woluwe-Saint-Lambert a également apporté son soutien.
- Projet de Prévention de la Violence dans la Cour de Récréation — proposé par le président du GT. Le projet a débuté au début de l'année 2016 dans le but de promouvoir des comportements positifs dans les cours de récréation par la prévention. Cette année, le Prof Dr Frédéric Hardy, professeur et chercheur de l'Université de Mons, est venu à notre école pour visiter les cours P1-P2 et préparer un rapport avec des recommandations. Le rapport a été remis à l'APEEE et à l'école avant l'été et l'école a terminé son analyse après les vacances d'été. L'APEEE a alloué 1500 € à utiliser jusqu'en décembre 2017 pour aider à la mise en œuvre de certaines de ces recommandations, en particulier : a) la formation sur la médiation pour les enseignants et l'équipe de surveillance ; b) l'amélioration des aires de jeux (avec un buddy bench, des jeux extérieurs et la peinture d'aires de jeux précises d'une manière plus proportionnelle d'établir 3 à 4 aires de jeu : I) courir avec un ballon, II) courir sans ballon, III) zone tranquille, interdit de courir, et IV) zone verte (cette zone peut être combinée avec la zone tranquille s'il n'y a pas assez d'espace à l'école); ou c) aider à préparer une vidéo qui pourrait être utilisée à l'avenir par l'école pour faciliter la discussion sur ce sujet avec les élèves et la formation interne des enseignants.

L'École a estimé qu'une formation sur la médiation serait utile à l'équipe de surveillance (et elle serait dispensée en interne, les enseignants ayant déjà reçu une formation dans ce domaine), ainsi que l'acquisition de jeux/matériel de plein air et la division des cours de récréation. Pour ces derniers, une peinture de qualité durable est assez coûteuse et le budget alloué par l'APEEE n'est malheureusement pas suffisant. Par conséquent, l'option retenue consiste à améliorer les jeux extérieurs et à remplacer les matériaux endommagés ou usés.

Le point clé est que la direction de l'école travaille constamment à l'amélioration et à la recherche de solutions pour promouvoir un environnement sain et de qualité à l'école. Ils ont mis en œuvre plusieurs nouvelles mesures qui ont contribué à la réduction des conflits dans le primaire (ex. personne exclusive pour la gestion et le suivi des conflits dans les cours de récréation étant également responsable de la salle calme, formulaire électronique de plainte, formation en médiation, augmentation des espaces communs pour les primaires, création du rôle des coordonnateurs de la surveillance dans la cour, mise à jour de la politique de bien-être). Ils aimeraient aussi avoir une aire couverte dans la cour de récréation P3-P5 pour permettre aux élèves de jouer à l'extérieur lorsqu'il pleut et créer un espace vert/calme avec de l'espace pour un potager (les estimations budgétaires sont élevées, et la direction de l'école essaie de trouver un moyen d'allouer les fonds nécessaires).

- Projet abeilles - proposé par M. Valerio Rovai, LII FR Professeur d'école. L'APEEE a contribué financièrement de 800 € au projet qui consiste à acheter deux ruches, dans une partie isolée de l'école, où les enfants n'ont pas accès (seulement Mr Rovai), et du matériel de protection. La préparation du sol, l'installation et la maintenance des ruches seraient assurées par M. Rovai. L'objectif est d'informer et de sensibiliser les enfants et les collègues

sur le monde des abeilles, la pollinisation, leur fonctionnement en groupe, les produits qui peuvent être élaborés à partir du miel, apprendre à ne pas avoir peur et ce qu'il faut faire quand on en « rencontre » une, les dangers de la pollution pour les abeilles, etc. Une fois les abeilles en place, M. Rovai organisera des visites de groupes en coordination avec les enseignants. L'APEEE a demandé à M. Rovai de s'assurer que l'infirmerie de l'école dispose toujours en stock d'antihistaminique (en cas d'allergie) et d'épinéphrine pour le traitement des chocs anaphylactiques (en cas de forte allergie). Ce projet est lié aux activités du groupe Imagine Tomorrow.

- Soutenir les activités du groupe Imagine Tomorrow — la liaison avec le groupe de travail communautaire actif est Mme Mariana Senos. La communauté active du GT discute et s'accorde sur la manière dont nous pouvons aider à sensibiliser les gens aux défis environnementaux à venir. Une activité planifiée est d'organiser des ateliers le samedi matin sur la couture et le bricolage pour donner un nouvel usage aux vieux vêtements et objets (Note : nous attendons les dates précises de la proposition du groupe Imagine Tomorrow).
- Concert caritatif de soutien organisé par trois Écoles Européennes de Bruxelles — animé par l'EEB IV, l'APEEE a décidé de soutenir ce concert caritatif qui aura lieu le 8 janvier 2018 au Conservatoire de Bruxelles. L'artiste sera M. Alberto Ferro<sup>3</sup> et les bénéfices iront à « Solidarité Grands Froids »<sup>4</sup>, l'ASBL belge. Le soutien apporté par l'APEEE consiste à payer 300 € si tous les billets ne sont pas vendus.
- Proposer et soutenir l'invitation de conférenciers pour donner des conférences sur des questions d'intérêt commun :
  - Association Stop à la Drogue — travailler avec les étudiants de S2 et S3, coordonnée par le GT CEES de l'APEEE.
  - Infirmière portugaise pour discuter de la toxicomanie - proposée par une enseignante portugaise, Mme Carla Valentim, coordonnée après par le GT CEES de l'APEEE.
  - État d'esprit pour les examens — proposé par Mme Manuela Caramujo, membre du GT, coordonné par le GT CEES de l'APEEE. L'objectif est d'expliquer comment soutenir les enfants tout au long de leur vie scolaire, l'attitude envers les études et l'école, la gestion du temps et avoir une approche constructive. L'événement a eu lieu le 26 septembre 2017.
  - Téléphones mobiles et utilisation excessive des écrans — le groupe de travail AC a d'abord décidé d'inviter le professeur Manfred Spitzer (DE psychiatre, psychologue et neuroscientifique) avec un travail approfondi et une expertise dans l'analyse des risques et des effets secondaires des technologies de l'information numérique.<sup>5</sup> En raison de ses honoraires élevés, le GT a choisi un autre conférencier. L'APEEE a maintenant invité le commissionnaire de la police BE de l'unité de lutte contre la criminalité informatique M. Olivier Bogaert à informer sur les jeux en ligne, les

<sup>3</sup> Lauréat du Prix du Public Reine Elisabeth 2016, 6ème Lauréat Reine Elisabeth 2016, International Press Prize et Haydn Prize à la "Ferruccio Busoni" International Piano Competition à Bolzano (2015), 1<sup>er</sup> Prix à la "Premio Venezia" National Piano Competition at Teatro La Fenice in Venice (2015). <http://www.albertoferro.eu>

<sup>4</sup> <http://www.solidaritegrandfroid.be/>

<sup>5</sup> We strongly invite parents to read the following:

<http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/southkorea/10138403/Surge-in-digital-dementia.html>

<https://www.psychologytoday.com/blog/mind-change/201507/digital-dementia>

Interview with Prof Dr Manfred Spitzer: <https://m.youtube.com/watch?v=4Ueg55KUQa0>

médias sociaux et les dangers d'internet (cybercrime) — voir la section sur les événements prévus.<sup>6</sup>

- Améliorer les aires de jeux dans le secondaire, en particulier S3/S4 La présidente du GT et membre du GT, Mme Manuela Caramujo, a aidé à préparer une lettre à la direction de l'école demandant des améliorations précises et réalistes des cours de récréation. La question est en cours d'analyse par l'École et est actuellement coordonnée par le groupe de travail CEES de l'APEEE.
- Le groupe de travail a été appelé à élaborer les « Lignes directrices de l'APEEE sur les publicités » — applicables au site web des annonces de l'APEEE. Pour plus d'informations, voir : <http://woluweparents.org/classifieds/?lang=fr>
- Mandaté par le Conseil d'Administration, à la demande du Directeur Adjoint Secondaire, le Président du GT AC, avec l'aide de Mme Manuela Caramujo, Présidente du GT SEN, de Mme Vanessa Aulehla, Présidente du GT CEES et du Secrétariat de l'APEEE, a préparé et lancé une enquête anonyme sur l'utilisation des téléphones portables dans le secondaire en juin. 690 réponses ont été reçues entre le 15/06/2017 et le 07/07/2017. Malheureusement, le système n'a pas été protégé contre la participation multiple non sollicitée, c'est-à-dire qu'il n'a pas sauvegardé l'adresse IP, l'identifiant de session respectif de chaque participant ou mis en place des cookies pour éviter que la même personne ou les mêmes élèves n'aient répondu au questionnaire, destiné uniquement aux parents. Les 477 premières réponses ont été faites au cours de la première journée de la consultation avec quelques secondes d'intervalle entre chaque réponse complète. Les principales conclusions:
  - Nous ne pouvons pas garantir que les réponses ont été données uniquement par les parents et qu'elles représentent exclusivement l'opinion des parents, en raison des lacunes techniques mentionnées ci-dessus.
  - La plupart des personnes interrogées sont d'accord avec le principe selon lequel les téléphones portables doivent être laissés dans le sac d'école des élèves, éteints ou en mode silencieux pendant les cours.
  - La majorité est également favorable à ce que les mobiles soient laissés dans une boîte à l'entrée d'une salle de classe, à l'intérieur d'un petit sac protecteur portant le nom des élèves, pour être récupérés à la fin de la classe. Certains commentaires contre cette pratique mentionnent le temps perdu pour l'enseignement, la possibilité accrue de vol, une autre tâche à laquelle l'enseignant doit réfléchir avant de commencer une classe.
  - Les données révèlent également que la plupart des personnes interrogées ne s'opposent pas à l'utilisation des téléphones mobiles pendant les pauses, bien que les opinions diffèrent sur quelles pauses sont appropriées pour l'utilisation des mobiles à l'école.

Le président du groupe de travail CEES a ensuite pris l'initiative des prochaines étapes, rencontrant la direction de l'école pour présenter les résultats du sondage, soulignant qu'en raison de l'inconvénient technique, les résultats pourraient être considérés comme représentant non seulement le point de vue des parents, mais aussi celui des élèves du secondaire. L'APEEE a l'intention de participer aux discussions entre la direction de l'école et les enseignants pour aborder la question de l'utilisation des mobiles à l'école.

### **Ce qui est prévu:**

---

<sup>6</sup> <https://www.police.be/5998/fr/questions/prevention/criminalite-sur-internet>

- Dîner de remerciement à tous les bénévoles (parents, enseignants, personnel, étudiants) qui nous aident à avoir une communauté plus forte — à organiser par le Groupe de travail du service d'accueil et qui aura lieu le jeudi 25 janvier 2018.
- Tournoi Inter-European School Tennis: une première réunion sur le sujet est prévue le lundi 27/11/2017, mais il n'y a pas encore de date prévue pour l'événement.
- Conférence pour parents et lycéens en français sur le thème « Trucs et astuces pour bien profiter de la toile. Dangers d'internet, des réseaux sociaux et des jeux en ligne. » donné par M. Olivier Bogaert, commissionnaire de police belge de l'Unité de lutte contre la criminalité informatique, le jeudi 12 avril 2018 ;
- Base de données des bénévoles — Une nouvelle enquête a été lancée pour mettre à jour la base de données précédente. Les données collectées ont été partagées avec la direction de l'école (directeurs et secrétariat) ainsi qu'avec le conseil d'administration et le secrétariat de l'APEEE, dans le respect des règles relatives aux données personnelles.
- Possibilité d'organiser différentes activités gérées par des parents bénévoles couvrant des domaines comme le bricolage, et aussi l'orientation de carrière.

#### **D'autres groupes ayant un lien étroit avec les activités bénévoles de l'APEEE:**

- Groupe de soutien à la bibliothèque — parents bénévoles coordonnés par différents parents dans toutes les sections, sous l'égide de Mme Karima Mehdi et M. Vincent Wouters, bibliothécaires scolaires. Si vous souhaitez lire une histoire aux enfants ou soutenir les heures d'ouverture de la bibliothèque, communiquez avec les bibliothécaires.
- Eureka — équipe de parents volontaires gérant les objets trouvés. Tous les petits objets de valeur perdus (montres, téléphones portables, bijoux, etc.) pour le primaire et les maternelles sont conservés au secrétariat du primaire (Mme Natalia Tenderenda), pour les élèves du secondaire au secrétariat de l'APEEE (M. Ferhan Pelister). Les étudiants peuvent les récupérer n'importe quel jour de la semaine et pas seulement le vendredi. Si vous souhaitez rejoindre l'équipe Eureka, contactez l'APEEE et nous vous donnerons plus de détails.
- Comité de vente de livres — organise le Salon du livre pour les livres d'occasion. Le dernier date du 12 juin 2017.
- Comité du Marché de Noël — Participez et contactez l'APEEE et nous vous donnerons plus de détails.
- Comité Footfest — Participez, contactez l'école (Mme Elaine Irvine) et ils vous donneront plus de détails.

Je tiens à remercier sincèrement tous les membres du GT, les bénévoles, le secrétariat et le personnel de l'APEEE, le conseil d'administration de l'APEEE, la direction de l'école, les enseignants, le personnel de l'école et les élèves pour leur temps et leur motivation positive. Sans votre engagement et votre pro activité, nous n'aurions pas pu obtenir des résultats aussi productifs cette année.

Merci et continuez s'il vous plaît!

## **VIII - WELCOME SERVICE – le début d’une longue histoire**

### **Représentants de l’Association des Parents:**

#### Membres du Conseil d'Administration

- Mme Rose McCarthy (EN), Coordinatrice du Groupe
- Mme Vanessa Aulehla (IT)
- M. Anthony Bisch (DE)
- Mme Manuela Caramujo (PT)
- M. Bengt Davidsson (SV)
- Mme Ana Dumitrache (FR)
- M. Johan Melander (SV)
- Mme Sara Roda (PT)
- M. Andreas Rogal (EN)
- Mme Johanna Saarentalo-Vuorimäki (FI)
- Mme Bettina Schmidbauer-Mogensen (DE)
- Mme Francesca Tudini (IT)

### **Information générale:**

À la fin de janvier 2017, le Welcome Service de l’APEEE a été lancé sur élection du conseil de l’APEEE afin de subvenir les bonnes dispositions des informations spécialisées et le soutien personnel pour les nouveaux parents et étudiants dans la communauté de l’école primaire et secondaire et la communauté bruxelloise.

L’objectif de ce Welcome service était d’organiser des évènements sociaux centrés sur l’information, qui relient les nouveaux parents et étudiants aux parents bénévoles de l’école primaire et secondaire tout au long de l’année scolaire.

Nous avons suggéré que les parents et étudiants bénévoles des neuf sections deviennent le Welcome Team, où ils recueilleraient la littérature nécessaire et dédicaceraient leur temps afin de garantir un soutien précoce et fort pour toutes les familles de façon organisé, centré sur la culture et selon chaque section.

Nous aurons voulu mettre en place cette équipe polyglotte pour septembre 2017 pour être là pour les nouvelles familles dès le premier jour.

En février 2017, nous avons préparé un document pour le conseil de l’APEEE sur les besoins socio-émotionnels des enfants qui changent d’école plus de deux fois pendant leur vie scolaire. Celui-ci démontre qu’une petite aide à leurs besoins émotionnels au début de l’école, leur aide à mieux s’intégrer avec les autres dans la communauté scolaire et d’assimiler les cours. Les recherches de ce document ont démontré l’impact du non-soutien. En effet, tous les enfants bénéficieront d’un Welcome service mais vu le haut nombres de changements à Bruxelles, ceci était un sujet clef pour l’APEEE.

### **LE CHEMIN POUR LE DÉVELOPPEMENT DU SERVICE -3 ÉTAPES**

Le chemin a bien été détaillé en 3 étapes spécifiques au conseil de l’APEEE:

#### **1<sup>ère</sup> étape planifiée pour mars 2017 - 30 mai 2017**

- Établir une collaboration par des réunions confidentielles avec chaque directeur de l’école : M. Sharron, M. Arnedo et M. Schmelz pour leur opinion.
- Prendre conseil des parents et étudiants dans les trois dernières années de l’école par le biais d’un questionnaire en ligne, détaillé et confidentiel. Nous avons reçu une réaction très favorable.
- Le conseil de l’APEEE, la direction et la communauté scolaires ont reçu l’analyse des données. Les données de chaque section ont été partagées en schéma, un texte détaillé et un recueil des rétroactions du questionnaire entier de toutes les sections de la communauté scolaire.

- Afin de répondre aux besoins de cette école unique, les services proposés se basent sur la rétroaction. Malheureusement, au cours de cette première année nous n'avons pu développer certains aspects car nous étions en juin 2017 et l'école en avait besoin pour septembre 2017.

## **2<sup>ème</sup> étape planifiée - Développement du Service - juin à septembre 2017**

- Les membres du Welcome Team ont développé la première compilation de littérature de
  - **Cartes** pour les étudiants de primaire et secondaire (Développée avec les étudiants, en français et anglais) ; ainsi que des
  - **Dépliants estudiantine** préparés par les étudiants de primaire et secondaire (les deux dépliants sont disponibles en français et anglais).
- Des **propositions du service** ont été développées en lien avec la rétroaction de l'école. Certaines ont progressées mais malheureusement certaines des services estudiantins ont été rapportés pour manque de salles disponibles et assurance. Par exemple, une des propositions recherchées de la rétroaction estudiantine était des opportunités de réseautage social périscolaire dans un contexte d'activité périscolaire artisanale pour et avec les nouveaux étudiants. Nous espérons développer ceci l'année prochaine.

## **3<sup>ème</sup> étape planifiée - Développement du Welcome Service - septembre 2017**

### **Inauguration d'un service dédié en ligne pour les nouveaux parents**

- Courrier en ligne pour les nouveaux parents. Une attention particulière sur les questions et préoccupations des nouveaux parents de toutes les sections, primaires et secondaires, toutes demandes scolaires posées à la bonne personnes, toutes questions sur le service de l'APEEE seront répondues de la même façon, et toute problématiques de section seront bien dirigées. **Le nouveau service s'appelle « [welcome@woluweparents.org](mailto:welcome@woluweparents.org) » ;**
- Le Welcome pack et calendrier de notre première année modeste sur les événements sociaux et informatiques de 2017/18 ont été envoyés par le coordinateur depuis ce site. L'année prochaine, ils seront plus compréhensifs.

### **Implémentation du 4 septembre 2017 des Services d'Accueil Personnel**

- Débutant avec un Cocktail du Welcome Service et école avant que le trimestre ne commence. Une soirée buffet et vin durant lequel les enseignants offraient des tours d'orientation aux parents.
- Les bénévoles du Welcome Team avaient un stand et ont pris le temps d'accueillir les nouveaux parents, en leur offrant un contact direct, répondant aux demandes et partageant la littérature des Cartes et Dépliants pour enfants aux nouveaux étudiants.
- Les étudiants bénévoles du Welcome Service ont servi de guides pour les nouveaux étudiants de leur section pour les tours d'orientation en utilisant leur carte colorie de petite taille.
- (I) Niveau primaire, \* (en accompagnement du tour d'orientation des enseignants)
- (Ii) Niveau secondaire \* (le tour d'orientation était dirigé indépendamment par les étudiants).

**Le Café de Bienvenue Matinal** (x4) Prévu pour 2017/18 (9 septembre, 9 octobre, 9 décembre (Marché de Noël), 5 février et le 16 avril 2018).

Avec comme objectif : l'hospitalité et l'information scolaire. Créer une atmosphère ambiante pour relation sociale et informelle pour les parents ainsi que les enfants, en partenariat avec les Directeurs de l'école qui veulent être plus visibles et accessibles. Avec comme objectif de soutenir et informer les parents dès leur arrivée à l'école.

Le café matinal se passait de 8h15 à 10h30 à chaque occasion. Les bénévoles du Welcome Service, avec les 3 Directeurs de l'école de Woluwé, ainsi que les représentants de chaque section de l'APEEE se sont donnés rendez-vous et ont partagé des informations détaillées et pertinentes avec les parents sous une atmosphère ambiante, entourés de café et biscuits.

Ceci a fourni une excellente opportunité de contact personnel, de partage d'expérience et de réseautage pour les parents de toutes les différentes sections. Y inclure le partage de littérature et réponses pertinentes aux questions. Selon la rétroaction des parents, ils se sentaient marqués et rassurés que s'ils avaient besoin d'information à brève échéance, ils savaient qui contacter.

### **Vidéo-vignettes - Une Bienvenue Personnelle et Permanent des étudiants**

Dirigé par une équipe d'étudiants de secondaire (avec une équipe de primaire en attente), un projet est en cours afin de développer une série de messages de 'bienvenue' sur le site sécurisé de l'école pour les nouveaux étudiants.

Nous avons des bénévoles de l'ensemble des étudiants, de toutes les neuf sections linguistiques de l'école. De plus, nous avons aussi l'espagnol et l'estonien.

La coordinatrice participait activement chaque semaine avec cette équipe et leur tuteur M. Kehoe. La coordinatrice motivait les étudiants à penser de comment les nouveaux étudiants se sentiraient dans une si grande et nouvelle école. En rappelant comment leur engagement aurait un impact personnel et positif sur le nouvel étudiant qui reçoit un petit message de bienvenu à travers un vidéo sur le site sécurisé de l'école dans leur langue maternelle.

Tous les messages de chaque section ont été écrits et attendent d'être filmés. Les étudiants de la secondaire travailleront directement avec ceux du primaire afin de garantir que leur appui de créativité se démontre fortement à travers ce vidéo.

### **Médiatiser notre Service dans l'école et Rechercher des bénévoles**

Le Welcome Team, en même temps que leur travail pratique, met au point la première série de littérature et crée une équipe de bénévoles. La coordinatrice s'assure de médiatiser le développement de ce service. Ceci se déroulait régulièrement, en partageant tous les résultats des messages du Conseil avec la direction de l'école et les parents/étudiants. La décision de l'APEEE sur l'implémentation des Welcome services. Cette information était valable dans les newsletters de l'APEEE et par email à la communauté scolaire.

La coordinatrice a précisé que l'aspiration d'avoir des parents bénévoles est une façon renouvelable d'assurer un changement culturel dans l'école afin de mieux soutenir les nouveaux parents. Ceci a été souligné pendant l'appel aux bénévoles. Nous avons informé les parents et les étudiants que le service permettrait aux anciens parents et aux étudiants bénévoles de se mettre en avant et de s'engager dans une chaleureuse bienvenue avec chaque nouvelle génération d'étudiants de primaire et secondaire, et ceci se déroulerait annuellement chaque septembre.

À cet égard, nous envisagions un service basé sur les bénévoles pour les nouveaux parents par les anciens parents et pour les nouveaux étudiants par les anciens. Ces bénévoles offriront des opportunités de soutien pratique, pour que les nouveaux parents aient un contact personnel avec la communauté scolaire qui leur est dédiée, de disposer de cartes pour les étudiants de primaire et secondaire, des dépliants écrits par les étudiants pour les étudiants concernant l'information indispensable pour les étudiants de primaire et secondaire.

La coordinatrice a constamment expliqué que la meilleure chose serait que la responsabilité de soutenir le Welcome Service soit partagé entre les anciens représentants de classe, les membres du conseil et les parents de la communauté scolaire dans toutes les sections linguistiques pertinentes aux familles. Avec pour objective de dérouler ceci en partenariat avec l'école.

### **Les futures Welcome Services**

Essayer de développer un Welcome Service compréhensif pour les nouvelles familles entre juin et septembre 2017 était ambitieux et dans un délai trop court. De ce fait, malgré les efforts Herculéens de l'énergie forte et concentrée de l'organisme bénévole à qui nous devons le succès de ce projet, en tant qu'ancienne coordinatrice, nous avons beaucoup à faire afin de développer les services pour la prochaine année, et toutes celles qui suivent. La nouvelle coordinatrice, Mme Manuela Caramujo, a beaucoup d'expérience après avoir géré son Welcome Service en Argentine.

### **Minimum:**

1. Il faudra une mise à jour annuelle de la littérature.  
(Surtout, à juste représentation des étudiants, ils devraient être directement inclus dans le développement de leurs dépliant) ;
2. Le site de l'APEEE aura besoin d'un nouveau lien 'New Family', où toute la littérature pourra être téléchargée sur le site sécurisé. Il est d'importance que les familles aient un mot de passe pour qu'elles puissent avoir accès quand elles ont besoin, au début du trimestre ;
3. Le projet vidéo-vignette devra être fini et téléchargé sur le site sécurisé,
4. Des réunions devront être organisées avec la direction de primaire et secondaire afin d'assurer une coopération étroite pour le prochain Welcome Cocktail ;
5. Des réunions entre la direction et les représentants de classes étudiants devront avoir lieu afin d'assurer le bon déroulement du prochain tour d'orientation dirigé par les étudiants lors de ce Welcome Cocktail ;
6. Lisez le rétroactif des étudiants pour que les nouveaux étudiants aient l'opportunité de connaître les autres à l'école à travers des activités périscolaire artisanale/amusement en 2018. Ce n'était pas le cas cette année, mais peut-être l'année prochaine.
7. Continuez à vous engager directement avec la communauté scolaire en générale afin de promouvoir le besoin de futurs bénévoles, surtout les étudiants de secondaire et primaire qui donnent un sens et un dynamisme au service pour les nouveaux étudiants.

Un grand merci à tous ceux et à toutes celles qui ont soutenu cette idée et de faire partis et parties de ce service. Sans vos gros efforts ce Welcome Service, aussi petit qu'il ait été cet automne, n'aurait jamais pris pieds. Souvenez-vous des grandes délibérations qui forment la base de ce service, que nous n'avons pas terminées jusque fin mai 2017. Les réunions entre la direction et le conseil de l'APEEE ont seulement trouvé un accord la première semaine de juin 2017, et nous avons voulu être opérationnels fin août.

Bravo à vous tous! Malheureusement je vous quitte, mais je vous remercie et vous souhaite mes meilleurs vœux.

### **Rose McCarthy, (née Forrest)**

Membre du conseil d'administration de l'APEEE (2017) et coordinatrice du Welcome Service

## **IX - SITUATION FINANCIÈRE**

Cf. rapport financier

**QUI FAIT QUOI?  
CONSEIL D'ADMINISTRATION  
2017**

**GRUPE DE TRAVAIL: M = Membre / C=Coordinateur**

**NOM SECTION MEMBRES  
DU BUREAU**

			Interparents	Primaire CEP&M	Secondaire CEES	Active communi ty	Groupe d'accu ei	Appui éducatif	Cantine	Transport	Périscolaires	IT groupe de travail	Sécurité et santé	inform ation	Budget Groupe de travail	Politique d'inscrip tion / SWALS	Complan ce & risk assessm ent wg
AULEHLA Vanessa	IT		M		C à partir de septembre	M	M										M
BENYAHIA Mounia	FR		M	M	M			M			M		M				M
BISCH Anthony	DE		M	M			M	C	M	M	M		M				M
CARAMUJO Manuela	PT		M		M	M	M				M		M				M
DAVIDSSON Bengt	SV		M	M			M			M		M	C à partir de décembre				M M
DUMITRACHE Ana	FR		M	M			M	M			M		M	M			M
HOREMANS Katarzyna	NL		M	M	M	M					C	M					C
LAZDINIENE Jovita	LT	Trésorier	M	M	M										C		M
McCARHTY Rose	EN		M	M		M jusqu'à juin	C							M			M
MELANDER Johan	SV	Vice-Préient Aff. Adm.	M				M		M	M	M	C	C jusqu'à décembre		M	M	M
NAVA Mario	FR	Secrétaire	M		M								M		M	M	
RAEDLER Albert	DE		M	M					M	C					M	M	C
RICCI Guido	IT		M	M					M	M	M						M
RODA Sara	PT		M	C à partir de septembre		C	M		M					M	M	M	
ROGAL Andreas	EN	Secrétaire d'information	C	M			M					M		C	M	M	
SAARENTALO-VUORIMÄKI Johanna	FI		M		M		M		M		M		M				M
SCHMIDBAUER-MOGENSEN Bettina	DE	Membre	M	C jusqu'à sept.	M		M		C		M	M					M
SJOLIN Pernilla	SV		M		C jusqu'à sept.												M
TUDINI Francesca	IT	Présidente	M	M			M				M			M	M	M	M
VON PFALER Jan	FI	Vice-Président Aff. Pedag.	M	M				M							M	M	
WATSON-BROWN Adam	EN		M		M jusqu'à sept			M jusqu'à sept				M jusqu'à sept					M

RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION DE L'APEEE: F. PELISTER

Directrice APEEE: A. GALLE  
Gérant Administratif et Financier: E. VAN DJCK  
Gérant de la cantine: D. VINCENT  
Gérant du service de transport: R. DU MOULIN  
Gérante activités périscolaires: A. JEAN VILLANUEVA